# **Viva H802 LTE**



User manual	3
Ръководство за употре	11
Uživatelská příručka	17
Betriebsanleitung	23
Manual de usuario	32
Οδηγός Χρήστη	39
Használati utasítás	59
Instrukcja obsługi	67
Manual de utilizare	76



#### EN

1 Front camera 2 Power button 3 MicroUSB plug 4 Microphone 5 Earphone jack 6 Volume 7 MicroSD slot 8 Speaker

9 Micro SIM slot

10 Main camera

#### GR

1 MΠPOΣTINH KAMEPA 1 Első kamera 2 κουμπί λειτουργίας 3 φις micro USB 4 μικρόφωνο 5 ακουστικά 6 όγκου κουμπί 7 MicroSD 8 μεγάφωνο 9 μικρο υποδοχή sim 10 Κύρια κάμερα

#### BG

1 Предна камера 2 бутона за захранва 2 On/off tlačítko 3 Micro USBщепсел 4 микрофон 5 жак за 6 обем бутон 7 MicroSD слот 8 говорител 9 Micro SIM слот 10 Основна камера

#### HU

4 Mikrofon 5 Fülhallgató jack 6 Hangerő 7 MicroSD slot 8 hangszóró 9 Micro SIM slot 10 Fő kamera

#### CZ

1 Přední kamera 3 Micro USBkonektor 4 Mikrofon 5 Konektor sluchátek 6 Tlačítka pro ovládání hlas 6 Lautstärke 7 Slot pro paměťovou kartu 7 MikroSD Slot 8 Reproduktor 9 Slot pro micro SIM kartu 10 Hlavní fotoaparát

#### PL

1 Przedni aparat 2 Bekapcsoló gomb 2 Przycisk zasilania 3 MicroUSB csatlakoz 3 Złącze micro USB 4 Mikrofon 5 Złącze słuchawek 6 Przycisk głośności 7 Złacze microSD 8 Głośnik 9 Złącze Micro SIM 10 Główny aparat

#### DE

- 1 Front-Kamera
- 3 MikroUSB Muffe
- 4 Mikrofon

- 8 Lautsprecher
- 9 Micro SIM-Slot
- 10 Hauptkamera

#### RO

1 Camera fata 2 Buton pornire 3 Mufa MicroUSB 4 Microfon 5 Mufa casti 6 Buton volum 7 Slot MicroSD 8` Difuzor 9 Slot Micro SIM 10 Camera principa

#### ES

- 1 Cámara frontal
- 2 Einschaltungsknol 2 Botón de encendido
  - 3 Enchufe microUSB
  - 4 Micrófono
- 5 Muffe des Kopfhö 5 Auricular Jack
  - 6 Volumen
  - 7 Ranura MicroSD
  - 8 Altavoz
  - 9 Ranura para Micro SIM
  - 10 Cámara frontal

## User manual Allview Viva H802 LTE

#### Foreword

Thank you for purchasing our product.

These operational guidelines for the user, to ensure you a quick and convenient to use, read the instructions carefully before use.

This player is a specialized top quality portable player product with a series of remarkable functions. There will be no separate notice in the case of any change in content of this text.

This company will continue to provide new functions for the development of the product, and there will be no separate change in the case of any change in the product's performance and functions. While this unit is used as a mobile hard disk, this company will not be held liable for the security of files saved in the disk.

If the actual setup and the application methods are not identical to those as set forth in this manual, please access to the latest product information of this company's website.

## **Basic Operations**

#### Power on

In the shutdown state, long press Power button

#### Power off

In the power on state, long press the Power key 3 seconds then pop-up device options, select "Power off" for shut down.

#### Sleep

Under normal operating conditions, short press the power button, into hibernation. Now, the screen will close. Short press the power button again to resume the normal mode. You can set the device to enter sleep mode automatically after a desired time of non-operation.

#### **Power reset**

If you experience a slow operation of the device in normal use, you cand shutdown and power on again to reset the operating system.

#### Screen time out

If you do not contact the player within the set time, and do no operate by the button, the screen will be automatically turned off.

In any state, short press Power button and for activation; Then skid the lock upwards to the green of spotted which will accomplish to access to the upper interface.

If it is necessary to deactivate the screen time out function, you can set the [Screen time out] option under [Display] function into "Never".

#### Using the Micro SD card

After this unit is connected with the computer, you will find two moving disks. The first one is the built-in memory disk for this unit and the other is the disk for the MicroSD card. If no card is inserted, the second disk can not be opened. This unit supports the extension of the MicroSD card from 128MB to 128GB.

# Inserting and Pulling out the Micro SD card Inserting:

Put the Micro SD card face up (side with words), and slightly force the card into the socket of the card, i.e. connecting the unit. Under this state, you can play the content in the Micro SD card.

#### Pulling:

Slightly push the Micro SD, and it will bounce by a section, and then you can take it out.

#### Caution:

Please perform inserting and pulling operation when power is off! Otherwise, it will lead to the loss or damage to the files within the unit! If no card is inserted, the computer will be unable to perform read and write operation for the disk notes of the later removable disk (Micro SD card).

#### Battery:

High capacity Polymer battery is used for this unit.

The duration available of the battery power depends on volume, types of playing files and operation of batteries. The player can be set up by the user as "user define power off time" or "display setup" to save batteries.

#### **Charging:**

This unit can be recharged by USB port, you can also use DC Charger:

- take out the DC charger, plug it into the wall outlet with AC 220V, then plug in the charging jack into the device usb plug.

#### Warnings for charging:

A new battery may be empty and not charged before you get the device. If the device is not used for long time, it is better to charge it to full capacity every 2 or 3 months during storage.

Power adapter is a key component of the portable player, which play a crucial role in keeping the portable player's normal work and protecting your security when using the player, a long-term customer surveys and after-sales service Practice shows that the malfunction of the portable player, in many cases were caused by using inappropriate accessories, in particular the power adapter.

Using the substandard power adapter will shorten the life of the portable player by considerably, the voltage instability will seriously affected the normal work of the portable player and bring permanent damage on the player's performance and reliability. Using the substandard power adapter will also reduce the vocal quality of the players, shutdown the player when you use it. In addition, using the substandard power adapter will cause combustion and explosion which will disserve the safety of the consumers.

#### Return to main interface

In any interface, touch icon "  $\bigcirc$  " to access to main interface.

#### Return to upper interface or menu

In any interface, touch icon " $\bigcirc$ ", click the " $\blacksquare$ " key to access to upper interface or menu. You can also click short press the " $\circlearrowright$ " key to accomplish it.

## **Points for Attention**

1. Do not use the player in exceptionally cold or hot, dusty, damp or dry environments;

- 2. Do not allow the player to fall down while using it.
- 3. Please charge your battery when:
- A. Battery power icon shows an empty icon;

B. The system automatically shuts down and the power is soon off when you switch on the unit once again;

C. There is no response if you operate on any key;

## 5 EN

4. Please do not disconnect power abruptly when the player is being formatted or in the process of uploading or downloading. Otherwise it may lead to the error in the program;

5. When this unit is used as a mobile disk, the user shall store or export files in the proper file management operation method. Any improper operation method may lead to the loss of files, for which this Company will be held no liable;

6. Please do not disassemble this unit by yourself. If there is any issue, please contact the dealer;

7. There will be no separate notice in the case of any change in the functions and performance of this product;

To avoid the problems that might occur with the service shops approved by Visual Fan Ltd. (because Visual Fan reserves the right to stop the collaboration with any service shop which was previously approved and mentioned in the warranty card on the date on which the product batch was sold on the market), before taking a product to the service shop, please check the updated list of approved service shops on Allview website at the section: "Support&Service – Approved service".

We do not assume the responsibility in case the product is used other way than stated in the user guide. Our company reserves the right to bring modifications in the content of the user guide without making this fact public.

All the modifications will be listed on the company website (www.allviewmobile.com) in the section dedicated to the specific product which is subject to modifications. The content of this guide may vary from the one existing in electronic format within the product. In such case the latter one will be taken into consideration.

Do not cover the antenna with your hand or other objects, failure to comply resulting in connectivity issues and rapid discharge of the battery.

All applications provided by third parties and installed in this device, may be modified and/or stopped at any moment. Visual Fan Ltd will not be responsible in any way for modifications of the services or content of these applications. Any request or question regarding third party applications may be addressed to owners of these applications. For more product details visit www.allviewmobile.com

## Settings

In the main menu, select the "Settings" option to be able to access the System Settings folder. Directly click can assess picture set options interface.

#### **Description of functions:**

#### 1. WiFi

Wi-Fi: Open/close the wireless connection

#### 2. Bluetooth

Wi-Fi: Open/close the bluetooth connection

#### 3. Data usage

Display data usage

#### 4. Sound setting

Volumes: set the notification, the media and the alarm clock volume. Default notification: click to open notifications settings menu.

Touch sounds: if checked, the touch screen pressing will make a sound

#### 5. Display settings

Brightness: adjust brightness of the screen.

Wallpaper: you can choose wallpaper from Gallery and Wallpaper Sleep: Setting screensaver standby time.

When the device is in stand-by the Wi-Fi function will be deactivated to save battery.

Font size: set the font size

#### 6. Storage

Check the PMP memory and available storage.

#### 7. Battery

Shows information about battery status and usage

#### 8. Apps

Here you can view and manage the installed applications

#### 9. Accounts and sync

Information and sync settings for your user accounts.

#### 10. Location services

Contains settings for activation or deactivation of the localization options.

#### 11. Security

Screen lock: set screen lock method: slide, pattern, PIN, password and so on many kinds of mechanisms.

Make passwords visible: if marked you may see the letters typed in the password box.

Unknown sources: allows you to install applications that do not come from Google Play store.

#### 12. Language & input

Set language and area, input method etc.

#### 13. Backup & reset

Can backup, restore the machine settings and data

#### 14. Date & time

Set the date, time, time zone and time display format

#### 15. Accessibility

Options for screen rotation, text magnifier, password spelling etc.

#### 16. Developer options

Settings and options for Android<sup>™</sup> developers.

#### 17. About device

Check the machine software version and other information.

## 7 EN

## **Connect the computer**

This machine can be connected to a PC through the USB cable, by which the data is copied or deleted. The specific procedure is as follows.

1. Connect the machine through the USB cable to the PC's USB port and you will get notification "USB already connected".

2. Click "USB already connected" notice options, and choose the "open USB storage devices", and you can manage the files from the memory of your machine.

## Factory data reset

If this machine is infected, or third party software installed to run this machine is unusual, but through the recovery factory Settings, remove the third party software, and restore the state out by default. Into this machine "Settings"-" privacy ", select "Factory data reset" item, confirmed, will remove all of the data

## Common troubleshooting

#### 1. What is the APK file? It and Android PMP have what relation?

A: APK is the abbreviation of Android Package. APK files can be installed and executed directly to Android system of the machine.

#### 2. How to get the APK application

A: You can download via PC-side installation, you can also Google Play store online to download and install.

#### 3. Why WIFI connection will interrupt

A: If set "screen time", when the player overtime in standby screen saver, WIFI function will be closed to save electricity purpose; When sensei player, WIFI function will be in about 5 seconds to resume automatic connection.

#### 4. Why some download APK program not working properly

A: Download the APK software, mostly by the user to development, without the platform compatibility testing, and part of the hardware and software for Android system version has a special requirements, so there could be downloaded APK documents not compatible, not the normal operation of the phenomenon, the player itself quality problems.

#### 5. Why does not the machine show charging state

A: When the battery is extremely low, need to use DC charger charging half an hour or more to show charging status

#### 6. Why can't realize the gravity induction function

A: This machine support gravity feeling function, can be through the shaking to switch the screen machine did show, but some of the application does not support the gravity induction function, it can't realize the screen of switching function, this is the software support question, the functionality of the player.

#### 7. Players can't boot

- 1) Check the battery no electricity
- 2) Connect the ac adapter after inspection again
- 3) If after charging still unable to boot, please contact our customer service

#### 8. Can't Hear the voice in the headset

- 1) Please check the volume is set to 0
- 2) Please check whether the connection headphones

#### 9. Player charging abnormalities

1) Please confirm that the use of the equipment complies with the charger of the player charger requirements

2) Such as connection USB charging, please do not connect to computers lead USB interface

#### 10. Why some downloaded video cannot be played

This device is compatible with formats of video files from internet but due to the fact that video formats may vary there is a possibility not to be compatible with some of them. In these cases it is recommended to use the PC and some video conversion software to get to a compatible format.

#### DECLARATION OF CONFORMITY Nr. 1473

We, S.C. Visual Fan S.R.L, with the social headquarters in Brasov, 61st Brazilor Street, post code 500313 Romania, registered at the Register of Commerce Brasov under nr. J08/818/2002, CUI RO14724950, as importer, ensure, guarantee and declare on own responsibility according to Art. 4 HG nr.1.022/2002 regarding the products and services regime, which could put in danger the life and health, security and labour protection, that the ALLVIEW Viva H802 LTE product does not put in danger the life, safety of labour, does cause adverse environmental impacts and is according to:

-The 2011/65/UE Directive regarding the usage restrictions of some dangerous substances ]n the electonic and electrical equipments.

-The Directive regarding the radio and telecommunications equipments R&TTE 1999/5/CEE (HG 88/2003)

-The Directive regarding the ensurance of low voltage equipment users 73/32/CEE, modified by the 93/68/CEE (HG457/2003) Directive.

-The Directive regarding the electromagnetic compatibility 89/336/CEE, modified by the 92/31/CEE si 93/68/CEE (HG982/2007); RoHS Directive: EN50581:2012

-The safety requirements of the European Directive 2001/95/EC and of the EN 60065:2002/A12:2011 si EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011 standards, regarding the decibel level limit of the commercialized devices.

The product had been evaluated according to the following standards:

-Health: EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

-Safety: EN 60950- 1: 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

-Radio spectrum: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003);EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

The conformity assessment procedure was done according to the 1999/5/CEE Directive (of the Annex II of HG nr. 88/2003) the documentation being at S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov , 61st Brazilor Street, post code 500313 ,Romania at it will be put at disposal on demand. The products conformity assessment procedure was fulfilled with the participation of the following institutions: Phoenix Testlab GmbH.

The product has the CE mark applied. The conformity declaration is available at www.allviewmobile.com.

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017



## Allview Viva H802 LTE Ръководство за употреба

Благодарим Ви за покупката на този продукт.

Моля, прочетете внимателно инструкциите в това ръководство преди да започнете да използвате таблета.

При необходимост, фирмата ще продължи да развива софтуера и функциите на таблета, като не предвижда промени в това ръководство. Реалната настройка и приложения може да не са напълно идентични на тези, посочени в това ръководство.

При използването на таблета като мобилен твърд диск, фирмата не носи отговорност за сигурността на файловете, записани в диска.

## • Основни операции

#### Включване

Натиснете и задръжте бутона " Ф"

#### Изключване

Когато таблета е включен, натиснете и задръжте бутона " Ф " за 3 сек. Ще се появи прозорец на екрана - изберете " Изключване " за да го изключите напълно.

#### "Спящ режим"

В нормален режим, при натискане за кратко бутона за Включване, дисплея изгасва и таблета преминава в този режим. Натиснете отново за кратко бутона за Включване и дисплея ще светне и ще мине в нормален режим.

Ако не използвате таблета, след определено време екрана изгасва и той преминава автоматично в този режим. Вие може да укажете времето за изключване или да забраните изключването в меню настройки на дисплея.

#### Използване на Микро SD карта

При свързване на таблета с кабел към компютър, на екрана на компютъра ще се появят две нови прикачени сменяеми дискови устройства – първото е вградената памет на таблета, а второто е Микро SD картата на таблета. Ако има инсталирана такава, Вие ще може да разгледате нейното съдържание, ако не - второто дисково устройство ще е недостъпно. Този таблет поддържа Микро SD карти - памет с размер от 128MB до 128GB.

#### Вкарване и изваждане на Микро SD карта Вкарване:

Поставете Микро SD картата с лицето нагоре и я плъзнете леко в гнездото.

#### Изваждане:

Натиснете леко навътре Микро SD картата и тя ще излезе малко, след това може да я издърпате.

#### Внимание:

Моля, вкарвайте и изкарвайте Микро SD картата при изключен таблет! В противен случай, може да повредите картата и да загубите съхранените файлове на нея!

#### Батерия:

В този модел таблет е използвана полимерна батерия с голям капацитет. Продължителността на работа без зареждане зависи от зададения от настройките режим и използваните приложения, но най - вече от активността и яркостта на дисплея, който може да се регулира от меню

настройки на дисплея.

Зареждане: Устройството може да се зарежда през USB порта или DC Адаптера, включен в комплекта.

#### Предупреждения при зареждане:

Новата батерия може да е напълно изтощена и да е необходимо нейното зареждане, преди първоначалното използване на таблета. Ако не се използва дълго време, моля зареждайте напълно устройството поне веднъж на 2-3 месеца.

Използването на оригиналния DC адаптор е задължително за оптималната работа на устройството. Използването на други такива, много често води до дефекти, които не могат да бъдат покрити от производствената гаранция. Моля, използвайте само оригинални аксесоари.

#### Връщане към Основният екран

Във всяко отворено приложение, натиснете " С " за да се върнете на основния екран.

#### Връщане към предишно приложение или по-горно меню

Натиснете иконата " ∽ ", за да се върнете към предишно приложение или по-горно меню. Това става и при натискане за кратко на бутона " <sup>Ф</sup>".

## внимание

Не използвайте устройството при температури, които са прекалено високи или прекалено ниски, при висока влага или запрашеност. Не го излагайте на пряка слънчева светлина.

Внимавайте да не го изпуснете по време на работа с него. Зареждайте батерията когато:

А.Иконата за състоянието на батерията показва, че е изтощена;

В.Системата се изключва сама, кратко време след включване;

С.Бутоните не са активни изобщо.

Моля, не се опитвайте да разглобявате сами устройството – при необходимост обърнете се към упълномощен сервиз.

Не се препоръчва да се използва таблета по време на шофиране. Ако трябва да го използвате, винаги използвайте системата "свободни ръце" при шофиране. Първата и основна грижа е безопасността на движение по пътищата при шофиране.

Изключете таблета, когато сте в самолет. Смущения причинени от него могат да влияят на безопасността на въздухоплаването.

Внимание: Не носим отговорност ако телефона е използван по различен начин от указанията в инсрукцията. Нашата компания си запазва правото да прави промени в съдържанието на ръководството,

без да оповестява това публично. Тези промени ще бъдат оповестявани в сайта на компанията. Производителя - Visual Fan Ltd., си запазва правото да спре работа със всеки сервизен център, упоменат на гаранционната карта, към датата на закупуване на продукта.

За да избегнете недоразумения, преди да занесете устройството за ремонт в някой от сервизите, моля проверете на страницата http://www.allviewmobile.com, дали избрания сервиз фигурира в обновения списък с упълномощени сервизи.

Не покривайте антената с ръка или от други предмети Неспазването води до проблеми за свързване и бързо освобождаване от отговорност на батерията.

Всички приложения, предоставени от трети страни, както и инсталирани на това устройство, могат да бъдат модифицирани и / или спрени във всеки един момент. Visual Fan ООД не носи отговорност по никакъв начин за модификации на услугите или съдържанието на тези приложения. Всяко искане или въпрос по отношение на приложения на трети лица, може да бъде адресирано до собствениците на тези приложения.

За повече подробности кликнете www.allviewmobile.com

## Настройки

В главното меню изберете опция настройки, за да имате достъп до системните настройки.

#### Описание на функциите

#### 1. WiFi

Wi-Fi: включване/изключване на безжичната връзка.

За разширени Wi-Fi настройки натиснете иконата "

#### 2. Използване на данни

Показва използване на данните.

#### Настройки на звука – Audio profiles.

Звуци: Настройки на различни режими на системните звуци и звънене.

Звуци на докосване: след активиране дисплеят ще издава звук при докосвне

#### 3. Дисплей

Яркост: Задайте регулиране на яркостта на дисплея.

Тапет: може да изберете вашият основен тапет от Галерия или Тапети. Спящ режим: настройка на времето за преминаване в режим screensaver.

#### 4. Хранилище Проверете паметта с която разполагате.

#### 5. Батерия

Дава информация за количеството на заряда в батерията.

6. Приложения Можете да покажете на дисплея и да управлявате инсталираните приложения.

# 7. Акаунти и синхронизация Информация за инсталираните приложения и акаунти.

#### 8. Сигурност

Заключване на екрана: Настройки и начини на заключване на екрана, Приплъзване, PIN, и пароли за всички механизми.

#### 9. Език и въвеждане

Настройки на езика, метод на въвеждане, FunctionStorage и други.

#### 10. Резервни копия и нулиране

Можете да архивирате и да възстановявате оригиналните настройки на устройството си.

#### 11. Дата и час

Настройки на дата, час, часови зони.

#### 12. Schedule power on/off

Може да зададете час за Вкл./Изкл. на устройството за всеки ден от седмицата.

#### 13. Достъпност

Управление на функции, улесняващи употребата.

#### 14. Опции на програмиста

Настройки и опции за OS Android .

#### 15. Всичко за телефона

Проверете софтуерната версия на устройството и друга информация.

## Връзка с компютър

Устройството може да бъде свързано чрез USB кабела с вашият компютър и така да прехвърляте информация между двете устройства. Това става по следният начин:

1.Свържете таблета с USB порта на вашият компютър чрез USB кабела от комплекта, след което на екрана на таблета ще се изпише "USB connected".

2.Натиснете "USB already connected" и изберете "open USB storage devices", след което отворете директорията в която са дисковете на вашият компютър, където устройството ще бъде разпознато като външен disc U.

## Пълен рисет на таблета

Ако таблета е забил или се държи странно, работи бавно или изхабява бързо батерията – най - вероятно това се дължи на качен допълнително несъвместим софтуер. Преди да го занесете в сервиз – моля опитайте да върнете таблета в начално състояние, като изчистите всички настройки през меню "Настройки" – "Резервни копия и нулиране" – "Възстановяване на фабрични настройки" Внимание: Това ще изтрие всички приложения и данни, качени до момента.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

#### Nr.1473

Ние, SC Visual Fan SRL, със социалната централата в Брашов, 61-то Brazilor улица, пощенски код 500313 Румъния, регистрирано в Търговския регистър Брашов под номер. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, като вносител, се гарантира, гаранция и декларира на своя отговорност, съгласно чл. 4 HG nr.1.022 / 2002 по отношение на продуктите и услугите режим, което може да постави в опасност живота и здравето, сигурността и защитата на труда, че ALLVIEW продукт Viva H802 LTE не поставя в опасност живота, безопасността на труда, не причинява неблагоприятни въздействия върху околната среда и е в съответствие с:

2011/65 Директива -В / UE относно ограниченията в използването на някои опасни вещества в] Electonic и електрически съоръжения.

-В Директива относно радио и телекомуникационно оборудване R & TTE 1999/5 / CEE (HG 88/2003)

-В Директива относно застраховане на ниско напрежение потребители оборудване 73/32 / ЦИЕ, модифициран от 93/68 / СЕЕ (НG457 / 2003) Директивата за.

-В Директива по отношение на електромагнитната съвместимост 89/336 / СЕЕ, модифициран от 92/31 / СЕЕ SI 93/68 / СЕЕ (HG982/2007); RoHS директива: EN50581: 2012

Изисквания -В безопасността на европейската директива 2001/95 / ЕО и на EN 60065: 2002 / A12: 2011 SI EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011 стандарти, по отношение на срока на ниво децибели на комерсиализирани устройства.

Продуктът е бил оценен в съответствие със следните стандарти:

-Грижа за здравето: EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006 -безопасност:EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002) -Радиоозвучаване Спектър: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003); EN 300 328 v1.7.1 (10-2006)

Процедурата на капацитета на СГО за съответствие се извършва в съответствие с 1999/5 / Директива СЕЕ (от приложението II на HG Nr. 88/2003) документацията е в SC Visual Fan SRL, Брашов, 61-то Brazilor улица, пощенски код 500313, Румъния към него ще бъдат поставени на разположение при поискване. Процедурата на СГО продукти на съответствието е извършено с участието на следните институции: Phoenix Testlab GmbH.

Продуктът има маркировка прилага. Декларацията за съответствие можете да намерите на www.allviewmobile.com

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017 Директор - Котуна Георге



16 CZ

# Uživatelská příručka Viva H802 LTE

# Předmluva

Děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Toto je uživatelská příručka, která Vám zajistí rychlé, snadné a pohodlné používání. Před použitím produktu si příručku pečlivě přečtěte.

l přesto, že je toto zařízení používáno jako přenosný pevný disk, neneseme žádnou zodpovědnost za uložené soubory a data a za jejich bezpečnost.

Bezpečnost při řízení: Nepoužívejte zařízení, pokud řídíte!

Vypněte zařízení, pokud se nacházíte v letadle.

Pouze autorizované servisní středisko může toto zařízení opravovat. Pokud se jej pokusíte opravit sami, nebo v neautorizovaném středisku, ztratíte tím záruku.

Se zařízením používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.

Neneseme žádnou zodpovědnost za situace, kdy je zařízení využíváno jinak, než je uvedeno v této příručce. Naše společnost si vyhrazuje právo měnit obsah příručky.

## Základní operace

#### Zapnutí

Pokud je tablet vypnutý, zapněte ho dlouhým stiskem on/off tlačítka (na obr. č. 2.). **Vypnutí** 

Pokud je tablet zapnutý, dlouze stiskněte (cca 3 sek.) on/off tlačítko (na obr. č. 2.). Zobrazí se tabulka s možnostmi, kde zvolte Vypnout.

#### Uspání

Kdykoliv můžete tablet uspat krátkým stisknutím on/off tlačítka. Opětovným stisknutím ho zase probudíte a můžete pokračovat v práci.

#### Restart

Pokud Váš tablet bude pracovat pomalu, restartujte operační systém vypnutím a opětovným zapnutím tabletu.

#### Režim spánku

Zvolte Nastavení > Displej > Režim spánku a nastavte si dobu, po jejíž uplynutí v nečinném stavu dojde k automatickému uspání tabletu.

#### Použití paměťové karty micro SD

Paměťovou kartu vložte do slotu pro paměťovou kartu (viz. obrázek na straně 2). Po následovném připojení tabletu k počítači pomocí micro USB kabelu, se Vám na PC zobrazí dvě velkokapacitní úložiště. První je vnitřní paměť tabletu a druhé je úložiště paměťové karty. Pokud není v tabletu vložena paměťová karta, druhé úložiště nelze otevřít. Tablet podporuje paměťové karty o kapacitě 128 MB až 128GB.

#### Vložení paměťové karty

Na zadní straně tabletu nad fotoaparátem sejměte krytku slotů. Paměťovou kartu vložte do příslušného slotu (obr. na straně 2) dle předkresleného symbolu.

#### Vytažení paměťové karty

Jemně zatlačte paměťovou kartu a poté ji vyjměte.

#### Upozornění!

Vložení a vytažení paměťové karty provádějte pouze když je tablet vypnutý. V opačném případě nemusí tablet paměťovou kartu správně detekovat, nebo může dojít k poškození uložených dat.

#### Baterie

V tabletu je použitý lithium-polymerový akumulátor s vysokou kapacitou. Výdrž tabletu závisí na několika aspektech jako např. četnost používání tabletu,

intenzita jasu, zapnuté funkce (GSM LTE, WiFi, Bluetooth atd). Přístroj je možné dobíjet pomocí micro USB kabelu.

**Varování:** Před prvním spuštěním tablet plně dobijte. V případě že není přístroj pravidelně používán, je dobré ho nabíjet každé 2 měsíce na maximální kapacitu. Pro nabíjení používejte pouze příslušenství schválené výrobcem. Použití nestandardní nabíječky zkrátí životnost tabletu, nebo ho nenávratně poškodí!

#### Návrat na úvodní obrazovku

Kdekoliv můžete stisknout ikonku domečku na spodní liště, která vás vrátí na úvodní obrazovku. Pokud se chcete vrátit pouze o jeden krok zpět, stiskněte ikonku šipky.

#### Varování:

- 1. Nepoužívejte tablet v mimořádně teplém, chladném, prašném nebo vlhképrostředí!
- 2. Nedovolte, aby tablet spadl na zem.
- 3. Když indikátor baterie ukazuje nízkou kapacitu, připojte tablet na nabíječku.
- Neodpojujte micro USB kabel, pokud zrovna kopírujete data do počítače, nebo jiného zařízení. Jinak dojde k přerušení kopírování a porušení souborů.
- 5. Nedemontujte sami zařízení! Pokud tablet nefunguje správně, kontaktujte prodejce.
- 6. Všechny změny budou uvedeny na webových stránkách www.allviewmobile.com v sekci s konkrétním produktem. Obsah této příručky se může lišit od elektronické verze uložené na webových stránkách.
- 7. Nezakrývejte anténu rukou, nebo jinými předměty. Nedodržení tohoto bodu vede k rychlému vybití přístroje nebo k problémům se signálem.
- 8. Neručíme za funkčnost aplikací třetích stran a nejsme odpovědní za jejich obsah.

## Nastavení

V hlavním menu zvolte "Nastavení".

#### Popisy funkcí:

#### Bezdrátová připojení a sítě

- Správa SIM Nastavení SIM karty a mobilních dat.
- Wi-Fi Vyhledávání a nastavení Wi-Fi sítí.
- Bluetooth Zapnutí funkce Bluetooth a vyhledávání dalších zařízení.
- Přenesená data Přehled datového provozu.

## 19 CZ

#### Zařízení

- Zvukové profily Nastavení zvuků, hlasitosti atd.
- Displej Nastavení jasu, režimu spánku atd.
- Úložiště Správa interního a externího úložiště.
- Baterie Zobrazí přehled o stavu baterie.
- Aplikace Správa nainstalovaných aplikací.
   Osobní
- Poloha Umožňuje zapnout nebo vypnout polohové služby.
- Zabezpečení Zapnutí zámku obrazovky, šifrování atd.
- Jazyk a zadávání Nastavení jazyka, rozložení klávesnice atd.
- Zálohování a obnovení Možnost zálohy a obnovení dat v přístroji.
   Systém
- Datum a čas Nastavení data a času, časového pásma atd.
- Naplánovat zapnutí/vypnutí
- Usnadnění Obsahuje funkce k usnadnění ovládání tabletu.
- Tisk Nastavení vzdáleného tisku (Cloud Print)
- Informace o tabletu

#### Připojení k PC

Tablet můžete připojit k PC pomocí micro USB kabelu. Přes počítač pak můžete spravovat data v tabletu (kopírovat, mazat atd.).

- 1. Připojte tablet k PC přiloženým micro USB kabelem. Na tabletu v notifikační liště se zobrazí "USB připojeno".
- 2. Rozklikněte notifikaci a stiskněte tlačítko "Zapnout úložiště USB". Poté se vám v PC tablet zobrazí jako nové velkokapacitní úložiště.

#### Uvedení tabletu do továrního nastavení

Pokud je tablet infikovaný, nebo obsahuje příliš aplikací třetích stran, můžete ho vrátit do továrního nastavení, abyste zabránili jeho pomalému chodu.

Učiníte tak v Nastavení > Zálohování a obnovení dat > Obnovení továrních dat.

## FAQ - často kladené otázky

- Co je to soubor APK? Zkratka APK znamená Android Package a je to instalační soubor aplikace.
- Jak získám instalační soubor APK?
   Nejjednodušší cestou pro nainstalování nové aplikace je využít obchod Google Play store, který je předinstalovaný v tabletu.
- Proč mi zařízení nesignalizuje nabíjení baterie?
   Pokud byl tablet úplně vybit, je potřeba ho nechat zapojený na nabíječce alespoň hodinu než začne signalizovat nabíjení.
- Proč neslyším hudbu ve sluchátkách?
   Zkontrolujte zapojení sluchátek. Pokud jsou zapojeny správně, ujistěte se, že nemáte hlasitost sníženou na minimum.
- Proč nejde tablet zapnout?
   Připojte ho na nabíječku a nabíjejte minimálně hodinu pro případ, že by byl úplně vybitý. Pokud i přesto nepůjde zapnout, kontaktujte prodejce.

#### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ No.1473

My, SC Visual Fan SRL, se sociálním sídlem v Brašově, 61. Brazilor Street, poštovní směrovací číslo 500313 Rumunsko, zapsána v obchodním rejstříku obchodu Brašov pod č. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, as dovozce, zajistit, záruky a prohlásit na vlastní odpovědnost v souladu s čl. 4 HG nr.1.022 / 2002, pokud jde o produkty a služby, režim, který by mohl ohrozit život a zdraví, bezpečnost a ochrana zdraví při práci, že ALLVIEW výrobek Viva H802 LTE nemá ohrozit život, bezpečnost práce, to mít nepříznivé dopady na životní prostředí a je v souladu s:

-2011/65 Směrnice -The / UE, pokud jde o omezení používání některých nebezpečných látek v] Electonic a elektrických zařízení.

-V Směrnice týkající se rádiových a telekomunikačních zařízení protipožární R & TTE 1999/5 / CEE (HG 88/2003)

-V Směrnice, pokud jde o zabezpečování nízkého napětí uživatelů zařízení sedmdesát tři třicet dvain / CEE, ve znění 93/68 / CEE (HG457 / 2003), směrnice.

-V Směrnice týkající se elektromagnetické kompatibility 89/336 / EHS, ve znění 92/31 / CEE si 93/68 / CEE (HG982/2007); Směrnice RoHS: EN50581: 2012 -The Bezpečnostní požadavky evropské směrnice 2001/95 / ES a EN 60065: 2002 / A12: 2011 si EN 60950-1: 2006 / A1: / A11 2010: 2009 A12 /: standardy 2011, týkající se limitu hladiny decibel z prodávaných zařízení.

Produkt byl hodnocen v souladu s následujícími normami:

-Health: EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006 -Bezpečnost: EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002) -Radio Spektrum: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003), EN 300 328 v1.7.1 (10-2006) Postup shody assessment bylo provedeno v souladu s 1999/5 / Směrnice CEE (přílohy II HG č. 88/2003), dokumentace prozatím v SC Visual Fan SRL, Brasov, 61. Brazilor ulice, PSČ 500313, Rumunsko na to bude kladen k dispozici na vyžádání.Postup assesment produkty shoda byla splněna za účasti následujících institucí: Phoenix Testlab GmbH.

Výrobek má značku CE použita.Prohlášení o shodě je k dispozici na www.allviewmobile.com.

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017



22 CZ

## Betriebsanleitung Viva H802 LTE

## Einleitung

Wir danken Ihnen dass Sie das Produkt gekauft haben.

Zur Sicherung einer schnellen und einfachen Benutzung, lesen Sie dieses Anleitungsdokument.

Dieses Gerät ist ein portabler Player bester Qualität, der mit merkenswürdigen Serie von Funktionen ausgestattet ist. Im Falle von Änderungen des Inhalts, werden keine gesonderten Hinweise bestehen.

Diese Gesellschaft wird weiter neue Funktionen zur Entwicklung des Produktes liefern, und es werden keine gesonderte Änderungen bestehen im Falle einer Veränderung der Leistung oder der Funktionen. Solange dieses Gerät als mobiles Speichergerät benutzt wird, ist diese Gesellschaft nicht für die Sicherheit der auf der Disc gespeicherten Dateien verantwortlich.

Im Falle dass die reale Systemeinstellung und die Anwendungsmethoden nicht mit denen, die weiter in dieser Betriebsanleitung dargelegt werden, identisch sind, bitten wir Sie die Seite der Gesellschaft für die neusten Informationen über das Produkt zu besuchen.

## 23 DE

## **Grundlegende Funktionen**

#### Einschalten

Halten Sie den Knopf Einschalten/Ausschalten lang gedrückt.

#### Ausschalten

Halten Sie die Einschalten/Ausschalten Taste für 3 Sekunden im Betriebsmodus gedrückt, dann wählen Sie "Ausschalten des Gerätes" in dem angezeigten Menü um das Gerät auszuschalten.

#### Stand-by

In gewöhnlichen Betriebsumständen, drücken Sie leicht den Einschalten/Ausschalten Knopf, der Bildschirm wird sich ausschalten. Drücken Sie kurz erneut den Einschalten/Ausschalten Knopf um im gewöhnlichen Betriebsmodus zurückzukehren. Nach einer personalisierten Untätigkeitsdauer, kann das Gerät automatisch im Stand-by Betrieb kehren.

#### Neustarten

Wenn sich das Gerät während des Betriebsprozesses nicht reagiert, kann es zwangsweise erneut eingeschaltet werden, indem man den Reset Knopf drückt oder den Knopf für Einschaltung/Ausschaltung für 10 Sekunden gedrückt behaltet wird.

#### Verspätung des Bildschirmes

Wenn Sie mit dem Gerät während der festgelegten Dauer keinen Kontakt haben, wird sich der Bildschirm automatisch ausschalten.

Zustand, Sie In jedem zur Aktivierung, drücken kurz den Einschalten/Ausschalten Knopf, und danach. ziehen Sie das Aufsperrungssymbol um die vorherige Interface aufzurufen.

Wenn die Deaktivierung der Verspätungsfunktion des Bildschirmes nötig wird, können Sie die Verspätung bei der Option in Einstellungen-> Anzeigen-> Untätigkeit konfigurieren.

#### Benutzung einer Mikro SD SIM Karte

Nachdem das Gerät beim Computer angeschlossen wurde, werden Sie zwei Speicherungsgeräte finden. Das erste stellt den integrierten Datenspeicher da, und der andere ist die Mikro SD Karte. Wenn keine Karte eingesetzt wurde, kann das zweite Gerät nicht abgerufen werden. Das Gerät akzeptiert Mikro SD Karten mit Kapazitäten zwischen 128MB und 128GB.

#### Einsetzen und Ausführen einer Mikro SD Karte

#### Einsetzen der Karte:

Halten Sie die Mikro SD Karte nach dem auf dem Gehäuse angezeigten

Symbol, und setzen Sie es aufmerksam in dem Speicherkarteneinschub. Jetzt haben Sie Zugang zum Inhalt der Mikro SD Karte.

#### Herausnehmen :

Schieben Sie leicht die Mikro SD Karte nach innen, befreien Sie es und danach können Sie es herausnehmen.

#### Sicherheitsmaßnahmen:

Setzen sie die Karte ein und nehmen Sie es heraus solange das Gerät ausgeschaltet ist! Sonst könnte es passieren dass Sie die gespeicherten Angaben verlieren! Wenn keine Karte eingesetzt wurde, kann der Computer keine Schreib- oder Lesefunktionen auf der Mikro SD Karte durchführen.

#### Akku:

Das Gerät benutzt einen Lithium- Polymer Akku höchster Leistung.

Die Dauer der Energiebewahrung ist abhängig von der Größe, sowie von der Art der aufgerufenen Dateien, sowie von den auf dem Gerät durchgeführten Operationen. Das Gerät kann vom Benutzer in dem Einstellungsmenü -> Anzeigen zum Energiesparren konfiguriert werden.

#### Akkuladung:

Das Gerät kann mit Hilfe eines USB Kabels oder mit der Benutzung des Ladegerätes geladen werden.

Schließen sie das Ladegerät an der 220V Wechselstromdose an, danach setzen Sie die Muffe des Ladegerätes in den USB Anschluss des Gerätes.

#### Warnhinweise bei der Aufladung:

#### Ein neuer Akku soll nicht vor geladen werden bevor es im Gerät eingesetzt wird. Wenn das Gerät für eine längere Zeitdauer unbenutzt bleibt, empfehlen wir Ihnen nach jeden zwei oder drei Monaten, während der Ablagerung durchzuführen.

Das Ladegerät ist ein Hauptteil des portablen Gerätes, das eine wichtige Rolle zur Bewahrung der optimalen Funktionsparameter und zum persönlichen Schutz während der Benutzung spielt. Ein längeres mit der Hilfe der Kunden und der Serviceabteilungen durchgeführtes Studium weist darauf hin dass, in der Mehrheit der Fällen waren die Mängel des portablen Gerätes von der Benutzung der ungeeigneten Zubehöre, besonders des ungeeigneten Ladegerätes.

Die Benutzung von ungeeigneten Ladegeräten wird die Benutzungsdauer des Gerätes erheblich reduzieren, die Spannungsinstabilität wird den normalen Betrieb des Gerätes ernstlich beeinflussen und ständige Schaden an das Gerät und seinen Leistungen verursachen. Die Nicht-Benutzung eines entsprechenden Ladegerätes wird auch die Audio-Qualität des Gerätes reduzieren, und seine Ausschaltung während der Benutzung verursachen. Zusätzlich, besteht die Möglichkeit der Explosion oder der Verbrennung, und somit wird die Sicherheit des Benutzers gefährdet.

#### Zurückkehren zum Hauptinterface

In jedem Interface können Sie das Symbol berühren um das Hauptinterface aufzurufen.

#### Zurückkehren zum vorherigen Interface

In jedem Interface können Sie das Symbol berühren um zum Menü oder zum vorherigen Interface zurückzukehren.

## Zu Berücksichtigen

1. Benutzen Sie nicht das Gerät in einer sehr kalten oder, staubiger, feuchter oder trockener Luft;

2. lassen Sie das gerät nicht während der Benutzung herunterfallen;

3. Laden Sie den Akku wieder auf wenn:

- das Akkusymbol einen lehren Akku anzeigt;

- Das Betriebssystem schaltet sich automatisch aus und nachdem Sie versuchen es erneut einzuschalten versuchen, schaltet es gleich ab;

- Es reagiert überhaupt nicht wenn ein Knopf gedrückt wird;

4. Schalten Sie das Ladegerät nicht plötzlich aus während das Gerät formatiert wird oder während eines Upload- oder Downloadprozesses. Sonst riskieren Se einen Fehler im Programm zu verursachen;

5. Wenn dass Gerät als mobiles Speichergerät benutzt wird, soll der Benutzer die Dateien durch entsprechenden Methoden speichern. Jede ungeeignete Methode kann zum Dateiverlusst führen, und diese Handelsgesellschaft haftet nicht dafür;

6. Demontieren Sie nicht das Gerät. Wenn Probleme bestehen, kontaktieren Sie den Lieferant;

7. In Falle dass die Funktionen oder Leistungen dieses Produktes geändert werden, werden keine nachträgliche Anmeldungen bestehen;

Um Probleme zu verhindern, die mit Servicestellen, die nicht mehr von SC Visual Fan SRL Agrement bekommen (da Visual Fan behaltet sich das Recht vor die Mitarbeit mit jeder vorgezogenen Servicestelle zu beenden, die in der Garantieurkunde am Einführung auf dem Markt der Produktgruppe ), bitten wir Sie bevor Sie ein Produkt in der Servicestelle bringen, die aktualisierte Liste auf der Allview Seite, in dem Abschnitt "Unterstützung, Service - genehmigte Servicestelle" mit den Servicestellen, die von Allview das Agrement bekommen haben, zu lesen.

Wir haften nicht für die Situationen, in denen das Produkt in einer anderen Weise als die im Handbuch vorgesehener Weise benutzt wird. Unsere Handelsgesellschaft behaltet sich das Recht vor Änderungen in der Betriebsanleitung durchzuführen ohne diese öffentlich zu ankündigen. Diese Änderungen werden auf der Seite der Handelsgesellschaft angezeigt (www.allviewmobile.com) in dem Abschnitt des Produktes, für das Änderungen durchgeführt werden.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann von demselben Handbuch im elektronischen Format verschieden sein. In diesem Falle, wird das letzte berücksichtigt.

Sie die Antenne mit der Hand oder anderen Gegenständen Failure was zu Verbindungsproblemen und schnelle Entladung der Batterie entsprechen nicht abdecken.

Alle Anwendungen die das Produkt begleiten und werden von Dritten zur Verfügung gestellt, jederzeit modifiziert und / oder gestoppt können. S.C. VISUAL FAN S.R.L. wird in keiner Weise für Änderungen der Dienste oder Inhalte dieser Anwendungen verantwortlich sein. Jede Anfrage oder eine Frage betreffend Anwendungen von Drittanbietern können die Eigentümer dieser Anwendungen angesprochen werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie www.allviewmobile.com.

## Einstellungen

Wählen Sie die Option "Settings" im Hauptmenü aus um das Konfigurationsverzeichnis des System aufzurufen.

#### Beschreibung der Funktionen:

1. WiFi

Wi-Fi: Einschalten/Ausschalten der Wireless - Verbindung;

#### 2. Bluetooth

Bluetooth: Einschalten/Ausschalten der Bluetooth - Verbindung;

#### 3. Benutzung der Datenverbindung

Anzeigen von Informationen über die Benutzung der Datenverbindungen.

#### 4. Klangeinstellungen

Lautstärke: Einstellung der Lautstärke für Ankündigungen, Alarm und den Medieninhalt;

Implizite Ankündigungen: klicken um das Konfigurationsmenü der Ankündigungen anzuzeigen;

Berührungsklänge: wenn es angezeichnet ist, hört man einen Klang bei der Berührung des Bildschirmes;

Klang bei der Sperrung des Bildschirmes: wenn es angezeichnet ist, hört man einen Klang bei der Entsperrung.

#### 5. Bildschirmeinstellungen

Bildhelligkeit: Einstellung der Bildhelligkeit des Bildschirmes;

Hintergrundbild: Sie können das Hintergrundbild aus der Super-HD Player Anwendung wählen;

Sleep: Deaktivierung der Verspätungszeit für den Screen-Saver. Wen sich das Gerät im Standbymodus, wird die WIFI Funktion zum Energie

## 27 DE

Sparren deaktiviert;

Schriftgröße: Konfiguration der Schriftgröße;

6. Speichern

Überprüfen Sie den verfügbaren Speicherumfang.

7. Akku Zeigt Angaben über den Ladenzustand.

**8. Anwendungen** Anzeigen und Anwendungen von installierten Applikationen.

**9. Kontos und Synchronisierungen** Synchronisierungsdaten und – einstellungen für Ihre Benutzerskontos.

**10. Lokalisierungsdienste** Enthält Einstellungen zur Aktivierung oder Deaktivierung der automatischen Lokalisierung durch Wifi oder GPS Verbindung.

**11. Sicherheit** Bildschirmsperre: Konfigurierung der Sperremodalität: Gleiten, nach Muster, PIN oder Passwort.

Sichtbares Passwort: Wenn es aufgezeichnet ist, wird es in der Passwortspalte angezeigt.

Unbekannte Quelle: Es erlaubt die Installierung von Applikationen die nicht aus dem Google Play store stammt.

#### 12.Sprache und Einleitung

Wechseln der Sprache, der Zone und der Methode zur Einführung des Textes.

#### 13. Reserve- und Rückstellkopie

Eine Reservekopie kann erstellt werden und man kann zu den vorherigen Einstellungen zurückkehren, die Datenzähler können rückgestellt werden.

#### 14. Uhr und Datum

Einstellung des Datums, der Uhr, Zeitzone und Anzeigeformat der Uhr.

#### 15. Zugänglichkeit

Optionen zur Vergrößerung des Textes, Aktivierung der Bildschirmdrehung, Aussprechen von Passwörtern etc.

#### 16. Entwickleroptionen

Enthält Einstellungen und Optionen für die Entwickler des Android Softwares.

#### 17. Über das Gerät

Überprüfung der Softwareversion und andere Informationen.

## **Der Anschluss am Computer**

Zwecks Datenkopierungs-, Datenlöschungs- und

Datenumsetzungsoperationen, kann dieses Gerät am Computer durch den USB Kabel angeschlossen werden. Das Verfahren ist wie folgt:

1. Schließen Sie das Produkt durch den USB Kabel am Computer an. Die Ankündigung "USB angeschlossen" wird am Schirmbild erscheinen.

## 28 DE

2. Klick auf der Ankündigung "USB already connected", und wählen Sie "open USB storage devices", und danach vom Computer können Sie die Dateien aus dem Speicher Ihres Produktes verwalten.

## Zu den Werkseinstellungen zurückkehren

Wenn das Betriebssystem oder die installierte Applikationen nicht mehr regelmäßig funktionieren, löschen Sie die Einstellungen im "Settings"-Menü und kehren Sie zu den Werkseinstellungen zurück.

Im "Settings" Menü - " Privacy ", wählen Sie "Factory data reset", bestätigen Sie, und löschen Sie alle Angaben.

## Lösungen für gewöhnliche Probleme

• Was ist eine APK Datei? Was ist die Verbindung zwischen dieser und Android?

R: APK ist die Verkürzung vom Android Package, nämlich Android Installierungspaket. Die APK Dateien könne direkt aus dem

Androidbetriebssystem des Produktes ausgeführt und installiert werden.

• Wie kann man die APK Applikation erhalten?

R: Die Applikationen können vom Computer oder vom Google Play store hiruntergeladen und installiert werden.

#### • Warum unterbrecht sich die WiFi Verbindung?

R: Wenn die Verspätungszeit für die Ausschaltung des Bildschirmes eingestellt ist, nach der Überschreitung dieser Zeit deaktiviert sich die WiFi Funktion um Energie zu sparen. Nach Zurückkehrung im Stand-by - Zustand, nach ungefähr 5 Sekunden, fängt die WiFi Funktion erneut wieder an.

#### • Warum funktionieren einige APK Applikationen nicht regelmäßig?

R: Viele Applikationen werden von Entwicklern vorgeschlagen und zur Verfügung gestellt ohne vorher Kompatibilitätsteste mit den Betriebssystemen und der Hardwarekonfiguration verschiedener Produktenmuster durchzuführen, deshalb können APK Dokumente vorhanden sein, die nicht vollständig mit Ihrem Gerät kompatibel sind.

#### Warum wird nicht der Ladezustand angezeigt?

R: Wenn dass Ladungsniveau der Batterie sehr niedrig ist, soll der Akku für 30 Minuten oder mehr zur Spannungsquelle angeschlossen sein sodass der Ladezustand sau angezeigt wird.

 Warum können einige Funktionen mit nicht Hilfe des Schwerkraftsensors ausgeführt werden?

R: Dieses Gerät enthält einen Schwerkraftsensor, der zur Drehung des Bildschirmes benutzt wird, und einige Applikationen werden durchgedacht diese Applikation zu implementieren.

#### • Das Gerät schaltet sich nicht mehr ein.

1. Überprüfen Sie das Ladeniveau der Batterie.

2. Schließen Sie das Ladegerät an und überprüfen Sie es erneut.

3. Wenn das Gerät nach der Ladung sich nicht einschaltet, nehmen Sie mit Lieferant Kontakt auf.

#### • Man hört sich nichts im Kopfhörer

1. Überprüfen Sie dass das Lautstärkeniveau nicht 0 ist.

2. Überprüfen Sie die dass der Kopfhörer richtig angeschlossen ist..

#### • Fehlerhafte Ladung des Gerätes.

1. Beachten Sie dass Sie eine Ladungsausrüstung benutzen, die der technischen Hinweise des für das Produkt standardmäßigen Ladegerätes entspricht.

2. Benutzen Sie keine USB Ladegeräte.

• Warum werden einige heruntergeladenen Filme nicht richtig wiedergegeben?

Dieses Gerät ist mit den Formaten der Videodateien im Internet kompatibel. Aber die verfügbaren Videoformate sind sehr unterschiedlich, kann der Player mit einigen davon inkompatibel sein. In solchen Fällen, werden die Benutzung des Computers und eines Programm zur Videokonvertierung empfohlen um die Videodatei in einem kompatiblen Format zu konvertieren.

#### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Nr. 1473

Wir, SC Visual Fan SRL, mit dem sozialen Hauptsitz in Brasov, 61. Brazilor Straße, Postleitzahl 500313 Rumänien, in das Handelsregister Brasov unter nr registriert. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, als Importeur, zu gewährleisten, garantieren und erklären auf eigene Verantwortung nach Art. 4 HG nr.1.022 / 2002 in Bezug auf die Produkte und Dienstleistungen Regime, das in Gefahr bringen könnte, das Leben und die Gesundheit, Sicherheit und Arbeitsschutz, dass die ALLVIEW Produkt Viva H802 LTE plus nicht in Gefahr zu bringen, das Leben, die Sicherheit der Arbeit, hat nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und ist nach:

-Der 2011/65 / UE-Richtlinie in Bezug auf die Nutzungsbeschränkungen einiger gefährlicher Stoffe] n den electonic und elektrische Ausrüstungen.

-Die Richtlinie über die Radio- und Telekommunikationsausrüstungen R & TTE 1999/5 / EWG (HG 88/2003)

-Die Richtlinie in Bezug auf die Schaffung der Voraussetzungen für Niederspannungsgeräte Benutzer 73/32 / EWG, durch die 93/68 / CEE (HG457 / 2003) Richtlinie erfordert.

-Die Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 89/336 / EWG, geändert durch die 92/31 / CEE si 93/68 / CEE (HG982/2007); RoHS-Richtlinie: EN50581: 2012

-Die Sicherheitsanforderungen der Europäischen Richtlinie 2001/95 / EG und der EN 60065: 2002 / A12: 2011 si EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011-Standards in Bezug auf die Dezibel Grenze der kommerzialisiert Geräte.

#### Das Produkt hatte nach den folgenden Standards beurteilt:

-Gesundheit:EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006-Sicherheit:EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1(09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002) EN 301 511 V9.0.2 (03-2003), EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

-Radio Spektrum: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003), EN 300 328 V1.7.1 (10-2006) Die Übereinstimmung assesment Verfahren wurde nach getan 1999/5 / EWG-Richtlinie (der Anhang II der HG-Nr. 88/2003) die Dokumentation zumin SC Visual Fan SRL, Brasov, 61. Brazilor Straße, Postleitzahl 500313, Rumänien auf sie wird zur Verfügung auf Wunsch gestellt werden. Die Produkte der Konformitätsbeurteilung Verfahren wurde mit der Teilnahme von folgenden Institutionen erfüllt: Phoenix Testlab GmbH.

Das Produkt verfügt über die CE-Kennzeichnung aufgebracht. Die Konformitätserklärung ist bei www.allviewmobile.com erhältlich.

CE 0700 SAR:1.487W/kg Brasov 10.01.2017



31 DE

# MANUAL DE USUARIO Allview Viva H802 LTE

## Introducción

¡Muchas gracias por comprar nuestro producto!

Lee atentamente este manual para un uso rápido y fácil.

Este dispositivo es una tablet de alta calidad con un gran número de funciones.

¡Atención! El usuario no será notificado en caso de que se produzca algún cambio en este texto.

Allview seguirá ofreciendo actualizaciones para este producto pero no va avisar al usuario de ellas. Mientras este aparato sea utilizado como un medio de almacenamiento de datos, la empresa no se hace cargo de la seguridad de los archivos almacenados.

En caso de que la configuración del terminal no sea la misma que la presentada más abajo, por favor ponte en contacto con la tienda donde compraste el producto.

## **Operaciones básicas**

#### Encender

Para encender la tablet mantén pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO.

#### Apagar

Para apagar la tablet mantén pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO durante 3 segundos y pulsa "Apagar Dispositivo".

#### Modo espera

Para poner la tablet en Modo Espera pulsa una vez el botón ENCENDIDO/APAGADO. Para volver al modo normal también tienes que pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO. La tablet puede entrar en el Modo Espera tras unos minutos sin ser usada.

#### Reinicio

Si la tablet se bloquea mientras está haciendo algún proceso, se puede hacer un reinicio forzado pulsando el botón RESET o manteniendo pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO durante 10 segundos.

Si no utilizas la tablet, la pantalla se apagará sola para el ahorro de energía. Pulsa una vez el botón ENCENDIDO/APAGADO y desliza el símbolo de desbloqueo para regresar.

Si quieres desactivar o cambiar los ajustes de la pantalla, puedes entrar en AJUSTES 
PANTALLA 
SUSPENDER DESPUÉS DE.

#### Utilizar una tarjeta micro SD

Después de conectar el dispositivo a un ordenador, aparecerán dos dispositivos de almacenamiento. El primero es la memoria de la tablet y el segundo es la tarjeta micro SD. Si la tarjeta micro SD no está en la tablet, entonces aparecerá solo un dispositivo que será la memoria interna. Esta tablet admite tarjetas micro SD desde 128 MB hasta 64 GB.

#### Insertar y retirar una tarjeta micro SD

**Insertar la tarjeta:** mira el dibujo de la carcasa e introduce la tarjeta con cuidado. Una vez la tarjeta esté metida, puedes acceder a los archivos guardados en ella.

**Retirar la tarjeta:** empuja la tarjeta con cuidado y luego suéltala. Verás como la tarjeta sale un poco hacia fuera y la puedes retirar.

¡Atención! La operación de insertar y retirar la tarjeta micro SD se debe

realizar mientras la tablet esté apagada, si no, existe el riesgo de perder los datos. Si la tarjeta no está dentro del dispositivo, no se podrán efectuar operaciones en el almacenamiento externo.

#### Batería

La tablet utiliza una batería de polímero de litio de gran capacidad. Su duración depende del uso que se le dé al dispositivo, cuanto más grande son los archivos o más memoria necesite la batería, se gastará antes. Puedes configurar el ahorro de energía entrando en AJUSTES Pantalla Ahorro de energía.

#### Cargar la batería

Para cargar la batería del dispositivo puedes conectarlo a un ordenador mediante el cable USB o utilizando el cable de alimentación (método recomendado).

Conectar el cargador a una fuente de electricidad alternativa 220 V (electricidad máxima de salida 1, tensión de salida 5V-5.2V) y luego conectar el enchufe al puerto USB del dispositivo.

#### ¡Atención!

Una batería nueva puede que no esté cargada antes de introducirla en el dispositivo.

# Si no le vas a dar uso al dispositivo, se recomienda una carga completa cada dos o tres meses.

El cargador es un elemento clave para el dispositivo, que desempeña un papel crucial en guardar los parámetros óptimos de funcionamiento y en la protección del dispositivo durante su uso. Un estudio realizado con la ayuda de los clientes y establecimientos, dice que en la mayoría de los casos, los defectos en el aparato han sido causados por usar accesorios de mala calidad, en particular por los cargadores. Utilizar cargadores de mala calidad va a reducir significativamente la vida del dispositivo. La inestabilidad de la tensión va afectar el dispositivo y reducir su rendimiento. También puede afectar a la parte del audio. Apagar el dispositivo mientras está procesando información (como por ejemplo, estar usando un juego), también afecta a su funcionamiento.

#### Volver a la interfaz principal

Desde cualquier interfaz, pulsa el botón para acceder a la interfaz principal.

#### Volver a la interfaz anterior

Desde cualquier interfaz, pulsa el botón para retroceder a la interfaz anterior.

# ¡ATENCIÓN!

1. No utilizar el producto en sitios muy fríos o muy cálidos, ni en sitio con polvo

o humedad.

2. No permitir que el producto se apague mientras está trabajando.

3. Recargar la batería cuando: 1) El símbolo de la batería esté vacío. 2) El sistema y el producto se apagan cuando intentas encenderlo. 3) No hay ninguna respuesta al intentar a encender el producto.

4. No desconectar el cable USB cuando el producto se está formateando o en el proceso de actualización. En caso contrario, se va producir un error en el sistema operativo.

5. Cuando este producto se utiliza como un disco duro portátil, el usuario debe importar y exportar los archivos de forma segura. Al contrario se pueden perder o deteriorar dichos archivos.

6. No desarmar el producto. Este procedimiento va llegar a la pérdida de la Garantía.

7. El usuario no va recibir ninguna notificación en caso de que la compañía haga algún cambio en este producto.

Para evitar problemas de garantía, en caso de que tengas algún problema, lleva este producto solamente al establecimiento autorizado. Los datos de dicho establecimiento están en el papel de garantía que viene con cada uno de nuestros productos. La empresa no se hace cargo de la garantía si el producto es utilizado de otra manera de la que pone en el manual de usuario.

## Ajustes

Desde el menú principal selecciona la opción "Ajustes" para acceder a los ajustes del dispositivo.

Descripción de las funciones

1. Wi-Fi: enciende y apaga la conexión wireless.

2. Bluetooth: enciende y apaga la conexión bluetooth.

3. Conexión de datos: muestra información sobre la conexión de datos.

4. Ajustes de volumen: permite ajustar el volumen para notificaciones,

alarma y multimedia. La notificación te mostrará el menú de ajustes de las notificaciones. Si activas la opción "Sonido al tocar", al tocar la pantalla del dispositivo se escuchará un sonido. Al activar la opción "Sonido al

bloquear<sup>°</sup> al bloquear el dispositivo, se escuchará también un sonido. 5. Ajustes de la pantalla: la opción "Brillo" te permitirá ajustar el brillo del dispositivo como desees. La opción "Fondo de pantalla" te permite elegir y cambiar el fondo de pantalla que desees. La opción "Suspender" te permitirá cambiar el tiempo de apagado de la pantalla. La opción "Fondo" te permitirá cambiar el tamaño del fondo de texto.

## 35 ES

6. Almacenamiento: ver la memoria disponible del dispositivo.

7. Batería: ver información sobre el estado de la batería.

8. Aplicaciones: para mostrar y gestionar las aplicaciones instaladas.

9. Cuentas y sincronización: aquí aparecerán tus cuentas y puedes ajustarlas para tu mejor comodidad.

10. Servicios de localización: contiene ajustes para activar o desactivar el

servicio de localización mediante Wi-Fi.

11.Seguridad: "Bloqueo de pantalla" te permite configurar el tipo de bloqueo y desbloqueo de tu dispositivo ya sea por PIN, contraseña o

deslizar. "Contraseña visible", si está activado, va a aparecer el texto introducido en el campo de contraseñas. "Fuente desconocida", si la activas permite instalar aplicaciones que no provienen desde Google Play.

12. Idioma y entrada: te permite cambiar el idioma, el lugar, el método de entrada de texto,etc.

13. Copia de seguridad y reseteo: puedes hacer una copia de seguridad y volver a los ajustes anteriores. También podrás resetear el contador de datos.14. Hora y fecha: podrás ajustar la hora, la fecha, el uso horario y el método de visualización de la hora.

15. Accesibilidad: te permite aumentar el tamaño del texto, activar la rotación de la pantalla, etc.

16. Opciones del desarrollo: contiene ajustes para los desarrolladores de Android.

17. Sobre el dispositivo: verificación de la versión de software y otras informaciones.

## **Conectar al ordenador**

Este dispositivo se puede conectar al ordenador mediante el cable USB para operaciones de copiar, borrar y mover los datos. Los pasos son los siguientes: 1. Conectar el dispositivo mediante el cable USB al ordenador. En la pantalla aparecerá el mensaje "Conectado a USB"

2. Pulsar en la notificación "Conectado a USB" y elegir "Almacenamiento".

Después en el ordenador podrás gestionar los dados del dispositivo.

## Volver a la configuración de fábrica

Si el sistema operativo o las aplicaciones no funcionan bien, borra las aplicaciones y vuelve a los ajustes de fábrica. Ve al menú AJUSTES COPIA DE SEGURIDAD Y RESETEO ESTABLECER AJUSTES DE FÁBRICA y confirmar.

## Solución de problemas comunes

¿Qué es el APK? ¿Cuál es la conexión entre él y Android?
APK es la abreviatura de Android Package, que significa paquete de instalación. Los archivos APK pueden ser ejecutados e instalados directamente desde el sistema operativo Android.

#### ¿Cómo obtengo el APK?

Las aplicaciones se pueden descargar e instalar en tu dispositivo o desde "Android market".

#### ¿Por qué se interrumpe el Wi-Fi?

Si se establece el tiempo de demora para parar la pantalla, la función Wi-Fi se apagará después de pasar ese tiempo para ahorrar energía. Después de reanudar desde modo de espera, la conexión Wi-Fi se reanudará en aproximadamente 5 segundos.

### ¿Por qué algunas aplicaciones no funcionan correctamente?

Muchas aplicaciones son ofrecidas y puestas a disposición por los desarrolladores sin previas pruebas de compatibilidad, con sistemas operativos y configuración de hardware de los diferentes modelos de productos. Así que pueden haber archivos APK que no sean totalmente compatibles con tu dispositivo.

Cuando el nivel de carga de la batería es extremadamente bajo, se mostrará la fuente de alimentación al estar conectado durante 30 minutos o más, para mostrar el estado de carga.

#### ¿Por qué no puedes usar las funciones del sensor de gravedad?

Este dispositivo cuenta con un sensor incorporado de la gravedad que se utiliza para rotar la pantalla, y algunas aplicaciones no están diseñadas para implementar esta función.

#### El aparato no enciende

Mirar si la batería está cargada. Conectar el cargador y mirar la batería. Si después de la carga el aparato no funciona, contacta con el proveedor.

#### No se oye nada en los cascos

Mirar si el volumen no está a 0.

Mirar si los cascos están bien enchufados.

#### Carga defectuosa del aparato

Asegúrate utilizar un equipamiento que cumple con las especificaciones estándar de adaptador de red del dispositivo.

No utilizar cables USB.

#### Algunas películas descargadas desde el Internet no funcionan

Este dispositivo es compatible con los formatos de vídeo desde Internet. Pero como dichos formatos pueden diferir mucho con player video, puede ser incompatible con algunos. En ese caso se recomienda utilizar el dispositivo y un programa de conversión de vídeos para convertirlo en un formato válido.

#### Declaración de conformidad No. 1473

Nosotros, SC VISUAL FAN SRL, importador ubicado en Brasov, C:/ Brazilor 61 500314, registrado en la Cámara de Comercio de Brasov nº J08/818/2002, CUI RO14724950, garantiza y declara bajo nuestra responsabilidad, de conformidad con el art. 5de HG nº 1.022/2002 sobre el estatuto del producto Viva H802 LTE tablet marca Allview no pone en peligro la vida, la salud, la seguridad en el trabajo y la protección del medio ambiente y que son de acuerdo con:

- La Dirección nº 2011/65/UE relativa a las restricciones sobre el uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
- La Dirección respecto a los equipos de radio y telecomunicaciones R & TTE 1999/5/CE (HG 88/303).

- La Dirección sobre el equipo de los usuarios 73/32/CEE de baja tensión, modificada por la Dirección

93/68/CEE (HG 457/2003)

- Los requisitos de seguridad de la Directiva 2001/95/CE Europea y de las normas

EN60065:2002 / A12: 2011 y EN 60950-1:2006 / A12: 2011, el nivel de decibelios emitidos por el vendido dispositivo. 34 . El producto que se describe arriba, en la presente Declaración y todos los accesorios son de acuerdo con las siguientes normas:

- Salud EN 50360, EN 50361;

- Seguridad EN 6095-1;

- EMC EN 301 489-1-7/17;

- Radio espectro EN 301511 ES 300328; El producto tiene la pegatina CE Procedimiento de evaluación de la conformidad se ha realizado conforme a las disposiciones del anexo II

de la resolución nº 88/2003, documentación se deposita en el SC Visual Fan LTD Brasov, str.Brazilor nº 61, 500313. La declaración de conformidad está disponible en la web <u>www.allviewmobile.com</u>

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017 Director Cotuna Gheorghe

38 ES

# Οδηγός Χρήστη Allview Viva H802 LTE

# Πρόλογος

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας.

Οι παρούσες οδηγίες εξασφαλίζουν τη γρήγορη και εύκολη χρήση. Παρακαλούμε, διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν την χρήση.

Η συσκευή αναπαραγωγής που κρατάτε στα χέρια σας είναι ένα φορητό προϊόν αναπαραγωγής άριστης ποιότητας, με μια σειρά καταπληκτικών λειτουργιών. Τυχόν αλλαγή στο περιεχόμενο του υφιστάμενου κειμένου πραγματοποιείται χωρίς ειδοποίηση.

Η εταιρία θα συνεχίσει να παρέχει νέες λειτουργίες για την ανάπτυξη του προϊόντος και δεν θα πραγματοποιηθεί ξεχωριστή αλλαγή στο εγχειρίδιο σε περίπτωση αλλαγής στην απόδοση και στις λειτουργίες του προϊόντος. Ενώ η υφιστάμενη μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φορητός σκληρός δίσκος, η εταιρία δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για την ασφάλεια των αρχείων που αποθηκεύονται σε αυτήν.

Αν η τελική ρύθμιση και οι εφαρμογές δεν είναι πανομοιότυπες με αυτές που παρουσιάζονται στο παρόν εγχειρίδιο, ανατρέξτε στα τελευταία στοιχεία προϊόντος που περιέχονται στον ιστοτόπο της εταιρίας.

# Βασική Λειτουργία

#### Ενεργοποίηση

Ενώ η συσκευή είναι κλειστή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο " <sup>Φ</sup>" για να ενεργοποιηθεί

#### Απενεργοποίηση

Ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο " <sup>(Δ)</sup>" για 3 δευτερόλεπτα, και αφού εμφανιστούν οι επιλογές συσκευής, επιλέξτε την «Απενεργοποίηση».

#### Αναμονή

Ενώ η συσκευή βρίσκεται υπό φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης για μικρό χρονικό διάστημα, επιλέξτε τη λειτουργία «Μετάβαση σε αναστολή», «Τώρα», και η οθόνη θα σβήσει. Κρατήστε και πάλι πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης για λίγο, και η συσκευή θα επιστρέψει στη φυσιολογική λειτουργία. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία ώστε να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

### Επαναφορά ισχύος

Αν σβήσει η συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μπορείτε να την απενεργοποιήσετε και να την ενεργοποιήσετε εκ νέου πατώντας το πλήκτρο επαναφοράς.

#### Χρονοδιακόπτης οθόνης

Αν δεν αγγίξετε τη συσκευή εντός του καθορισμένου χρονικού ορίου και δεν πατήσετε το πλήκτρο, η οθόνη αφής απενεργοποιείται αυτόματα.

Σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας, κρατήστε πατημένο για λίγο το πλήκτρο « <sup>Φ</sup>» ώστε να ενεργοποιηθεί. Έπειτα σύρετε τη ράβδο κλειδώματος στο πράσινο τμήμα, ώστε να επιτραπεί η πρόσβαση στο περιβάλλον χρήστη.

Αν χρειαστεί να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη της οθόνης αφής, μπορείτε να θέσετε την επιλογή «Χρονοδιακόπτης οθόνης», που βρίσκεται στη λειτουργία [προβολή] στο «Ποτέ».

# Χρήση της κάρτας Micro SD

Αφού συνδέσετε τη μονάδα με τον υπολογιστή, θα εμφανιστούν δυο αφαιρούμενα μέσα αποθήκευσης. Το πρώτο είναι ο ενσωματωμένος δίσκος μνήμης για την μονάδα και το άλλο είναι ο δίσκος για την κάρτα Micro SD. Αν δεν έχει εισαχθεί κάποια κάρτα, δεν μπορείτε να ανοίξετε το δεύτερο δίσκο. Η συσκευή υποστηρίξει την επέκταση της κάρτας Micro SD από 128MB ως 128GB.

#### Εισαγωγή και αφαίρεση της κάρτας Micro SD Εισαγωγή:

Τοποθετήστε την κάρτα Micro SD με το επάνω μέρος προς τα πάνω (την πλευρά με την επιγραφή), και ωθήστε απαλά την κάρτα μέσα στην υποδοχή -

δηλ. συνδέστε την με τη μονάδα. Ενώ βρίσκεται συνδεδεμένη, μπορείτε να αναπαράγετε το περιεχόμενο της κάρτας Micro SD στη συσκευή.

#### Αφαίρεση:

Ωθήστε απαλά την κάρτα Micro SD και θα βγει προς τα έξω από μόνη της - τότε, μπορείτε να την αφαιρέσετε.

#### Προσοχή:

Παρακαλούμε να βγάζετε και να βάζετε την κάρτα ενώ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη! Διαφορετικά, ενδεχομένως να χαθούν ή να αλλοιωθούν τα αρχεία της μονάδας! Αν δεν εισαχθεί κάποια κάρτα, ο υπολογιστής δεν μπορεί να πραγματοποιήσει λειτουργίες εγγραφής και ανάγνωσης στα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα που έχει αφαιρεθεί (κάρτα Micro SD).

#### Μπαταρία:

Η μονάδα χρησιμοποιεί μπαταρία πολυμερών υλικών υψηλής χωρητικότητας.

Η αντοχή της ισχύος της μπαταρίας εξαρτάται από την ένταση αναπαραγωγής, τον τύπο των αρχείων αναπαραγωγής, και από τη λειτουργία των μπαταριών. Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τον χρόνο απενεργοποίησης της συσκευής ή να χρησιμοποιήσει τη ρύθμιση οθόνης ώστε να εξοικονομείται ενέργεια από τις μπαταρίες.

#### Φόρτιση:

Μπορείτε να φορτίσετε τη συσκευή μέσω θύρας USB ή μέσω του Φορτιστή ρεύματος DC:

Συνδέστε τον Φορτιστή ρεύματος DC σε πρίζα ρεύματος AC 220V, και έπειτα συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην υποδοχή DC της συσκευής.

#### Προειδοποιήσεις για τη φόρτιση:

Μια νέα μπαταρία μπορεί να είναι άδεια και να μην έχει φορτιστεί πριν λάβετε τη συσκευή.

Αν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συστήνεται να τη φορτίζετε πλήρως κάθε 2 ή 3 μήνες κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.

Ο αντάπτορας ρεύματος αποτελεί ένα βασικό εξάρτημα της συσκευής, και παίζει ένα κρίσιμο ρόλο για τη φυσιολογική λειτουργία της και προστατεύει την ασφάλειά σας κατά τη διάρκεια της χρήσης της. Οι μακροχρόνιες έρευνες πελατών και οι υπηρεσίες μετά την πώληση δείχνουν ότι η δυσλειτουργία της φορητής συσκευής σε πολλές περιπτώσεις οφείλεται στη χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων, και συγκεκριμένα του αντάπτορα.

Η χρήση ακατάλληλου αντάπτορα θα μειώσει σημαντικά τη διάρκεια ζωής της φορητής συσκευής, ενώ τυχόν αστάθεια στην τάση θα επηρεάσει σοβαρά τη φυσιολογική της λειτουργία και θα προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην απόδοση και στην αξιοπιστία της συσκευής. Η χρήση ακατάλληλου αντάπτορα θα μειώσει επίσης την ποιότητα ήχου της συσκευής και θα επιφέρει την απενεργοποίησή της ενώ χρησιμοποιείται. Επιπροσθέτως, η χρήση ακατάλληλου αντάπτορα μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη και έκρηξη, θέτοντας σε κίνδυνο την ασφάλεια των καταναλωτών.

#### Επιστροφή στο κεντρικό περιβάλλον λειτουργίας

Σε οποιοδήποτε σημείο, αγγίξτε το εικονίδιο « 💭 » για να επιστρέψετε στο κεντρικό περιβάλλον λειτουργίας.

# Επιστροφή στο προηγούμενο σημείο ή μενού

Σε οποιοδήποτε σημείο, αγγίξτε το εικονίδιο « ∽ », ή πατήστε το πλήκτρο " για να μεταφερθείτε στο προηγούμενο σημείο ή στο μενού. Μπορείτε επίσης να κρατήσετε πατημένο για λίγο το πλήκτρο " .

# Σημεία προσοχής

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξαιρετικά κρύες ή ζεστές συνθήκες, ή σε περιβάλλοντα με πολλή σκόνη, υγρασία ή ξηρασία.

Μην αφήσετε τη συσκευή να πέσει κάτω ενώ την χρησιμοποιείτε. Να φορτίζετε την μπαταρία όταν:

Α. το εικονίδιο ισχύος της μπαταρίας δείχνει ένα άδειο εικονίδιο,

B. το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα και σβήνει αμέσως αφού ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή,

Γ. δεν υπάρχει κάποια απόκριση όταν πατάτε τα πλήκτρα.

Μην αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος όταν μορφοποιείτε τη συσκευή ή κατά τη διάρκεια αποστολής ή λήψης αρχείων. Διαφορετικά, μπορεί να προκύψει σφάλμα για το πρόγραμμα.

Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται ως φορητός δίσκος, ο χρήστης θα αποθηκεύει ή θα εξάγει αρχεία σύμφωνα με την κατάλληλη μέθοδο διαχείρισης αρχείων. Οποιαδήποτε εφαρμογή ακατάλληλης μεθόδου διαχείρισης μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια αρχείων, γεγονός για το οποίο δεν ευθύνεται η Εταιρία.

Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή από μόνος σας. Σε περίπτωση απορίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Δεν πρόκειται να εκδοθεί ξεχωριστή ειδοποίηση σε περίπτωση αλλαγής στη λειτουργία και στην απόδοση του παρόντος προϊόντος. Για να αποφευχθούν τα προβλήματα που μπορεί να προκύψουν με τα καταστήματα service που εγκρίθηκαν από Visual Fan Ltd (επειδή ηVisual Fan διατηρεί το δικαίωμα να σταματήσει την συνεργασία με οποιοδήποτε κατάστημα service, το οποίο είχε προηγουμένως εγκριθεί και αναφέρονταν στην κάρτα ΕΓΓΥΗΣΗ με την ημερομηνία κατά την οποία η παρτίδα του προϊόντος πωλήθηκε στην αγορά), πριν επιστρέψεται ένα προϊόν στο κατάστημα service, παρακαλούμε να ελέγξετε τον επικαιροποιημένο κατάλογο των εγκεκριμένων καταστημάτων service στην ιστοσελίδα Allview στο τμήμα: " Support&Service – Approved service ".

Μην καλύπτετε την κεραία με το χέρι σας ή άλλα αντικείμενα, μη προβλήματα σύνδεσης και οδηγεί σε ταχεία αποφόρτιση της μπαταρίας.

Οι εφαρμογές που συνοδεύουν το προϊόν και παρέχονται από τρίτους μπορούν να τερματιστούν ή να διακοπούν ανά πάσα στιγμή. SC Visual Fan LLC αρνείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη ή υποχρέωση για την τροποποίηση, αναστολή ή διακοπή των υπηρεσιών / περιεχόμενο που παρέχεται από τρίτους μέσω αυτής της συσκευής. Ερωτήσεις ή άλλες απορίες σχετικά με αυτό το περιεχόμενο ή τις υπηρεσίες θα γίνεται απευθείας στους ιδιοκτήτες τους.

Για περισσότερες λεπτομέρειες κάντε κλικ στο προϊόν www.allviewmobile.com

# Ρυθμίσεις

Στο κεντρικό μενού, πατήστε την επιλογή "Ρυθμίσεις" ώστε να προσπελάσετε τον φάκελο με τις ρυθμίσεις συστήματος. Από τις ρυθμίσεις μπορείτε να αλλάξετε και τις ρυθμίσεις φωτογραφιών.

## Περιγραφή λειτουργιών:

- WiFi: Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ασύρματης σύνδεσης Ρύθμιση Wi-Fi: αγγίξτε το εικονίδιο , ώστε να μεταβείτε στις ρυθμίσεις για τη σύνδεση WIFI
- **2. Χρήση δεδομένων** Προβολή χρήσης δεδομένων

# 3. Ρυθμίσεις ήχου

Ένταση: Ορίστε την ένταση των Ειδοποιήσεων, των πολυμέσων και του ξυπνητηριού.

Προεπιλεγμένες ειδοποιήσεις: Πατήστε για να εμφανιστεί το μενού ήχων των ειδοποιήσεων και επιλέξτε το στοιχείο που θα λάβει τον προεπιλεγμένο ήχο ειδοποιήσεων.

Ήχοι αφής: Αφού επιλεχθεί, η οθόνη αφής θα παράγει ήχο σε κάθε άγγιγμα.

# 4. Ρυθμίσεις προβολής

Φωτεινότητα: Ρυθμίστε την φωτεινότητα της οθόνης.

Φόντο επιφάνειας εργασίας: μπορείτε να επιλέξτε το φόντο για την επιφάνεια εργασίας από την εφαρμογή αναπαραγωγής Super-HD.

Αναμονή: Ρυθμίστε το χρόνο που απαιτείται για τη μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.

# 5. Αποθήκευση Ελέγξτε τη μνήμη ΡΜΡ και τη διαθέσιμη χωρητικότητα.

# 6. Μπαταρία

Εμφανίζονται στοιχεία για την κατάσταση και την χρήση της μπαταρίας.

**7. Εφαρμογές** Προβολή και διαχείριση των εγκατεστημένων εφαρμογών.

# 8. Ασφάλεια

Κλείδωμα οθόνης: Ρύθμιση για το κλείδωμα οθόνης μέσω συρόμενης

ράβδου, σχηματισμού συγκεκριμένου σχήματος, καταχώρησης PIN και κωδικού, και άλλων μηχανισμών κλειδώματος.

## 9. Λογαριασμοί και συγχρονισμός

Στοιχεία και ρυθμίσεις συγχρονισμού για τους λογαριασμούς χρήστη.

## 10. Τοπικές υπηρεσίες

Περιέχει ρυθμίσεις για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των τοπικών επιλογών.

### 11. Γλώσσα και μέθοδος καταχώρησης.

Ρύθμιση γλώσσας και περιοχής, μεθόδου καταχώρησης, κ.α. Λειτουργία αποθήκευσης.

#### 12. Λήψη αντιγράφων ασφαλείας και επαναφορά

Λήψη αντιγράφων ασφαλείας, επαναφορά των ρυθμίσεων και των δεδομένων της συσκευής.

**13. Ημερομηνία και Ώρα** Ρύθμιση της ημερομηνίας, της ώρας, της ζώνης ώρας και της μορφής προβολής της ώρας.

### 14. Προσβασιμότητα

Επιλογές για τη περιστροφή της οθόνης, τη μεγέθυνση του κειμένου, το συλλαβισμό του κωδικού πρόσβασης, κ.α.

### 15. Επιλογές προγραμματιστών

Ρυθμίσεις και επιλογές για προγραμματιστές εφαρμογών Android.

### 16. Στοιχεία συσκευής

Προβολή της έκδοσης λογισμικού της συσκευής και άλλων στοιχείων

# Επαναφορά εργοστασιακών δεδομένων

Σε περίπτωση που εισχωρήσει ιός στη συσκευή ή υπάρχει δυσλειτουργία εξαιτίας λογισμικού τρίτου, μπορείτε από την επαναφορά του συστήματος να αφαιρέσετε το παραπάνω λογισμικό και να επαναφέρετε τη συσκευή στην αρχική της κατάσταση. Στις «Ρυθμίσεις» - «Προσωπικά στοιχεία» της συσκευής, επιλέξτε την «Επαναφορά εργοστασιακών δεδομένων». Μετά την επιβεβαίωση, θα διαγραφθούν όλα τα δεδομένα.

# Επίλυση κοινών προβλημάτων

# 1. Τί είναι το αρχείο ΑΡΚ; Ποια η σχέση του με το Android PMP;

A: Το APK αποτελεί σύντμηση του Android Package, ήτοι το Πακέτο Εγκατάστασης Android. Μέσω των αρχείων APK, μπορείτε να εγκαταστήσετε το λειτουργικό σύστημα Android σε συσκευές αναπαραγωγής ταινιών / ήχου.

#### 2. Λήψη της εφαρμογής ΑΡΚ

A: Μπορείτε να λάβετε την εφαρμογή μέσω υπολογιστή, ενώ μπορείτε επίσης να την αποκτήσετε και να την εγκαταστήσετε μέσω του Google Play store.

### 3. Γιατί διακόπτεται η σύνδεση WiFi;

A: Αν έχει οριστεί «χρόνος αναμονής οθόνης», όταν λήξει ο προκαθορισμένος χρόνος, η λειτουργία WiFi θα απενεργοποιηθεί ώστε να εξοικονομηθεί ενέργεια. Όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή εκ νέου, η σύνδεση WiFi θα χρειαστεί περίπου 5 δευτερόλεπτα ώστε να αποκατασταθεί αυτόματα.

## 4. Γιατί κάποιο πρόγραμμα ΑΡΚ που κατέβασα δεν λειτουργεί σωστά;

A: Το λογισμικό APK ενδεχομένως να μην έχει ελεγχθεί όσο αφορά τη συμβατότητά του με την πλατφόρμα, και μέρος του λογισμικού και του υλικού για το Android μπορεί να έχει συγκεκριμένες απαιτήσεις και έτσι να μην είναι συμβατό με τη συσκευή. Αυτό δεν σημαίνει ότι η συσκευή αντιμετωπίζει πρόβλημα.

#### 5. Γιατί όταν συνδέεται ο φορτιστής δεν δείχνει ότι πραγματοποιείται φόρτιση;

A: Όταν η μπαταρία είναι εξαιρετικά εξαντλημένη, χρειάζεται να περάσει μισή ώρα φόρτισης ή παραπάνω για να εμφανιστεί η κατάσταση φόρτισης.

#### 6. Γιατί δεν λειτουργεί ο αισθητήρας βαρύτητας;

Α: Η συσκευή αλλάζει τον προσανατολισμό της οθόνης ανάλογα με την περιστροφή της, αλλά ενδεχομένως κάποια εφαρμογή να μην υποστηρίζει αυτή τη λειτουργία. Πρόκειται για θέμα που αφορά το λογισμικό και όχι τη λειτουργία της συσκευής.

#### 7. Δεν ενεργοποιείται η συσκευή

1. Ελέγξτε την μπαταρία.

2. Συνδέστε τον αντάπτορα ρεύματος αφού τον ελέγξετε.

3. Αν η συσκευή δεν ενεργοποιείται μετά από φόρτιση, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

#### 8. Δεν ακούγεται ήχος από τα ακουστικά

1. Βεβαιωθείτε ότι η ένταση δεν είναι στο 0.

2. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση μεταξύ των ακουστικών και της συσκευής.

#### 9. Προβλήματα στη φόρτιση της συσκευής

1) Επιβεβαιώστε ότι οι προδιαγραφές του εξοπλισμού είναι συμβατές με τις προδιαγραφές του φορτιστή.

2) Σε περίπτωση φόρτισης μέσω σύνδεσης USB, μην συνδέετε τη συσκευή στη βασική θύρα USB του υπολογιστή.

#### 10. Αποτυχία αναπαραγωγής αρχείου βίντεο

Η συσκευή μπορεί να είναι συμβατή με αρχεία βίντεο από το διαδίκτυο, αλλά καθώς τα φορμά των αρχείων, η μέθοδος κωδικοποίησης, η ανάλυση, και ο ρυθμός ροής κώδικα διαφέρουν, μπορεί μέρος του αρχείου βίντεο να μην αναπαράγεται ή να μην αναπαράγεται σωστά. Συστήνεται η χρήση τρίτου λογισμικού μετατροπής αρχείων βίντεο και η μετατροπή του φορμά του αρχείου μέσω υπολογιστή σε φορμά που υποστηρίζεται από τη συσκευή, πριν μεταφέρετε το αρχείο στη συσκευή για αναπαραγωγή.

#### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Nr.1473

Νοέμβριος SC Visual Fan SRL, με έδρα στο Brasov, Στρ. 61 Brazilor, CP 500313 Poυμανία, η οποία καταχωρήθηκε στο Kαv. Com. Μπρασόφ όχι. J08 / 818/2002, Cul RO14724950, το σημαντικότερο, τη διασφάλιση, εγγύηση και να δηλώνει με δική του ευθύνη, σύμφωνα με το άρθρο. 4 HG nr.1.022 / 2002 σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή και την υγεία, την ασφάλεια και την προστασία της εργασίας, τη μάρκα του προϊόντος i ALLVIEW Viva H802 LTE όχι απειλητική για τη ζωή, την υγεία, την ασφάλεια, δεν προκαλεί αρνητικές επιπτώσεις το περιβάλλον και είναι σύμφωνα με:

Οδηγία No 2011/65 / ΕΕ όσον αφορά τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό Οδηγία R & TTE 1999/5 / EK (HG 88/2003)

Οδηγία Την παροχή στους χρήστες του εξοπλισμού χαμηλής τάσης 73/32 / EOK, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68 / EOK (HG457 / 2003)

Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 89/336 / ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/31 / ΕΟΚ και 93/68 / ΕΟΚ (HG982/2007)? RoHS: EN50581: 2012

-τις Απαιτήσεις σε ότι αφορά στην ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2001/95 / ΕΚ και τα πρότυπα ΕΝ 60065: 2002 / Α12: 2011 και ΕΝ 60950-1: 2006 / Α1: 2010 / Α11: 2009 / Α12: 2011, εκδίδεται από το επίπεδο των ντεσιμπέλ της συσκευές στην αγορά. Το προϊόν αξιολογήθηκε σύμφωνα με τις ακόλουθες προδιαγραφές:

-Υγεία: EN 50360: 2001, EN 50361? EN 62209-1: 2006 Σίγουρα: EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004? EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 489- 07 301 V1.3.1 (11-2005)? EN 301 489- 17 V1.2.1

(08-2002)

-Spectru Ραδιόφωνο: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006) Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την οδηγία 1999/5 / EK (Παράρτημα ΙΙ του GD αρ. 88/2003), η τεκμηρίωση είναι αποθηκευμένο σε Visual Fan SRL, Brasov Str. 61 Brazilor, PO Box 500313, Ρουμανία και θα διατίθενται κατόπιν αιτήσεως. Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης έχει τηρηθεί με τη συμμετοχή των ακόλουθων φορέων: Phoenix Testlab GmbH. Το προϊόν έχει τη σήμανση CE. Δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο σε www.allviewmobile.com.

> CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017



46 GR

# Πληροφορίες για Κατασκευαστές, Εισαγωγείς, Διανομείς και Καταστήματα Διάθεσης

Οι καταναλωτές και οι επιχειρήσεις χρησιμοποιούν πλέον πληθώρα ασύρματων και τηλεπικοινωνιακών συσκευών-προϊόντων, οι οποίες διευκολύνουν την καθημερινή ζωή τους και τη μεταξύ τους επικοινωνία.

Παραδείγματα τέτοιων συσκευών είναι τα σταθερά, κινητά και ασύρματα τηλέφωνα, τα τηλεχειριστήρια, τα ασύρματα μικρόφωνα, οι συναγερμοί και τα παιχνίδια με τηλεχειρισμό. Αυτές οι συσκευές, στην τεχνική ορολογία, ονομάζονται Ραδιοεξοπλισμός και Τηλεπικοινωνιακός Τερματικός Εξοπλισμός (PTTE).

Η διάθεση και χρήση του PTTE είναι πλέον ελεύθερη σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ), εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παρόν έντυπο.

# Τι είναι ο Ραδιοεξοπλισμός και ο Τηλεπικοινωνιακός Τερματικός Εξοπλισμός (PTTE);

**Ραδιοεξοπλισμός** είναι κάθε εξοπλισμός που περιλαμβάνει πομπό ή/ και δέκτη και παρέχει ασύρματη επικοινωνία με τη χρήση συχνοτήτων.

Τηλεπικοινωνιακός Τερματικός Εξοπλισμός είναι κάθε εξοπλισμός που παρέχει επικοινωνία και συνδέεται άμεσα ή έμμεσα σε τηλεπικοινωνιακό δίκτυο που παρέχει υπηρεσίες προσιτές στο κοινό, όπως είναι τα δημόσια ενσύρματα δίκτυα τηλεφωνίας PSTN, ISDN και τα δίκτυα κινητής τηλεφωνίας.

Παραδείγματα ΡΤΤΕ είναι:

- Σταθερά, ασύρματα και κινητά τηλέφωνα, ραδιοτηλέφωνα σε πλοία, δορυφορικές τερματικές συσκευές, τηλεφωνητές, φαξ, μόντεμ (π.χ. ISDN, ADSL), τηλεφωνικά κέντρα PABX.
- Φορητοί και κινητοί πομποδέκτες (Walkie Talkie, συσκευές PMR, συσκευές CB, πομποδέκτες ερασιτεχνών, συσκευές ενδοεπικοινωνίας π.χ. baby phones).
- III Bluetooth εφαρμογές.
- Ασύρματα τηλεχειριστήρια (π.χ. συστήματα ελέγχου garage, χειριστήρια γερανών), τηλεκατευθυνόμενα παιχνίδια.
- Συσκευές τηλεμετρίας, συναγερμοί, αντικλεπτικά συστήματα.
- Εξοπλισμός ασύρματων δικτύων (RLAN).
- Ασύρματοι βομβητές (pagers).
- Ασύρματα μικρόφωνα.
- Αναμεταδότες, σταθμοί βάσης.

# Ποιο είναι το καθεστώς διάθεσης και χρήσης του PTTE στην αγορά;

Το καθεστώς διάθεσης στην αγορά και χρήσης του PTTE καθορίζεται πανευρωπαϊκά με την Οδηγία 1999/5/ΕΚ, η οποία έχει εναρμονισθεί σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ. Στην ελληνική νομοθεσία, η εναρμόνιση της συγκεκριμένης Οδηγίας έγινε με το Προεδρικό Διάταγμα (ΠΔ) 44/2002.

Το γεγονός αυτό διευκόλυνε την εισαγωγή νέων προϊόντων στην ευρωπαϊκή αγορά καθώς απομακρύνθηκαν τα εμπόδια που συναντούσαν οι κατασκευαστές στην προσπάθειά τους να διαθέσουν τα προϊόντα τους (π.χ. εγκρίσεις τύπου).

Η διάθεση και χρήση του PTTE είναι πλέον ελεύθερη σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, εφόσον ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις παρακάτω «ουσιώδεις απαιτήσεις»:

- Προστασία της υγείας και της ασφάλειας.
- Προστασία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ικανοποιητική λειτουργία στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον χωρίς να προκαλεί ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές).
- Ορθή χρήση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων αποφυγή παρεμβολών.

Η συμμόρφωση με τις «ουσιώδεις απαιτήσεις» δηλώνεται με την ειδική σήμανση **C €** και τη σχετική Δήλωση Συμμόρφωσης.

# 3. Τι είναι η ειδική σήμανση ( Ε του εξοπλισμού;

# Κάθε συσκευή που φέρει την ειδική σήμανση C E μπορεί να διατίθεται ελεύθερα σε όλες τις χώρες της ΕΕ.

Η σήμανση C € δηλώνει, εκ μέρους του κατασκευαστή, ότι ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις «ουσιώδεις απαιτήσεις» που προαναφέρθηκαν και ότι έχουν ολοκληρωθεί όλες οι απαραίτητες διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης του εξοπλισμού (βλ. ερώτηση 10, σελ. 13).

Εάν υπάρχουν περιορισμοί ή απαγορεύσεις όσον αφορά στη χρήση του εξοπλισμού, δίπλα στο σήμα ζε πρέπει να εμφανίζεται το ειδικό σήμα προειδοποίησης (alert sign) ζεΦ.

Σήμανση	Ερμηνεία		
CE	Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται ελεύθερα		
CEO	Στη χρήση της συσκευής επιβάλλονται περιορι- σμοί για τους οποίους ο κατασκευαστής οφεί- λει να ενημερώνει το χρήστη. Τέτοιοι περιορι- σμοί μπορεί να είναι η απαγόρευση της χρήσης σε κάποιες χώρες της ΕΕ ή η απαίτηση για έκ- δοση άδειας.		

# 4. Ποιες συσκευές πρέπει να φέρουν την ειδική σήμανση C E;

Η ύπαρξη του σήματος C € σε κάθε συσκευή είναι υποχρεωτική για τη διάθεσή της στην αγορά.

Πρέπει λοιπόν να υπάρχει:

- Σε όλες τις νέες συσκευές είτε κατασκευάζονται στα κράτη μέλη της ΕΕ είτε σε άλλες χώρες.
- Σε μεταχειρισμένες συσκευές που εισάγονται από άλλες χώρες.
- Σε συσκευές που έχουν υποστεί ουσιώδεις μετατροπές και σύμφωνα με την Οδηγία 1999/5/ΕΚ θεωρούνται ως νέα προϊόντα.

# 5. Που τοποθετείται η ειδική σήμανση ( ∈;

To σήμα ζ ∈ αναγράφεται ευδιάκριτα και ανεξίτηλα στη συσκευή ή στην αναγνωριστική πινακίδα της, πάντα πριν τη διάθεσή της στην αγορά.

Επίσης, πρέπει να τοποθετείται στη συσκευασία και στα συνοδευτικά έγγραφα (π.χ. οδηγίες χρήσης, οδηγίες εγκατάστασης, τεχνικά χαρακτηριστικά).

Στις περιπτώσεις που το σήμα **ζ** εακολουθείται από το σήμα προειδοποίησης **Φ**, πρέπει στα συνοδευτικά έγγραφα να υπάρχουν πληροφορίες προς το χρήστη για τους περιορισμούς ή τις απαιτήσεις αδείας για τη χρήση του εξοπλισμού. Επιπλέον, θα πρέπει να αναφέρεται σε ποιες χώρες της ΕΕ είναι δυνατή η χρήση του.

# 6. Τι είναι η Δήλωση Συμμόρφωσης;

Ο κατασκευαστής του εξοπλισμού ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του στην ΕΕ πρέπει να συντάσσει έγγραφη Δήλωση Συμμόρφωσης (Declaration of Conformity-DoC) προς τις «ουσιώδεις απαιτήσεις» της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Η Δήλωση αυτή πρέπει να περιέχει τουλάχιστον:

- Τα στοιχεία του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του.
- Περιγραφή του εξοπλισμού.
- Πρότυπα που έχουν εφαρμοστεί για τη συμμόρφωση του εξοπλισμού.
- Ημερομηνία, στοιχεία και υπογραφή του συντάκτη.

Επίσης, η Δήλωση:

- Πρέπει να φυλάσσεται για τουλάχιστον 10 χρόνια από την τελευταία ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος και να είναι στη διάθεση της ΕΕΤΤ (ως αρμόδιας Ελεγκτικής Αρχής).
- Στην περίπτωση που δε συνοδεύει τον εξοπλισμό, πρέπει να αναφέρεται το σημείο από το οποίο μπορεί να αποκτηθεί αντίγραφο της Δήλωσης (διεύθυνση στο Διαδίκτυο ή ταχυδρομική διεύθυνση). Επίσης, στις οδηγίες χρήσης ή σε κάποιο άλλο συνοδευτικό έγγραφο του εξοπλισμού, πρέπει να περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση: «ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ... (όνομα του κατασκευαστή) ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ... (τύπος της συσκευής) ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ».

# Ποια είναι τα στοιχεία που πρέπει να συνοδεύουν τον εξοπλισμό;

# Πάνω στη συσκευή θα πρέπει να υπάρχουν:

- Το όνομα του κατασκευαστή.
- Οτύπος της συσκευής, ο αριθμός παρτίδας ή/ και ο αριθμός σειράς παραγωγής.
- Η ειδική σήμανση C E, με το σήμα προειδοποίησης -όπου αυτό απαιτείται- και ο αναγνωριστικός αριθμός του Κοινοποιημένου Οργανισμού, στον οποίο τυχόν έχει απευθυνθεί ο κατασκευαστής.

Πάνω στη συσκευασία θα πρέπει να υπάρχει:

- Η ειδική σήμανση C €, με το σήμα προειδοποίησης -όπου αυτό απαιτείται- και ο αναγνωριστικός αριθμός του Κοινοποιημένου Οργανισμού, στον οποίο τυχόν έχει απευθυνθεί ο κατασκευαστής.
- Αναφορά στις χώρες της ΕΕ που είναι δυνατή η χρήση του εξοπλισμού.
- Στα συνοδευτικά έγγραφα θα πρέπει να υπάρχει:
- Δήλωση Συμμόρφωσης (Declaration of Conformity-DoC) του κατασκευαστή ή σαφής αναφορά για την ανεύρεσή της.
- Η ειδική σήμανση C €, με το σήμα προειδοποίησης -όπου αυτό απαιτείται- και ο αναγνωριστικός αριθμός του Κοινοποιημένου Οργανισμού, στον οποίο τυχόν έχει απευθυνθεί ο κατασκευαστής.
- Πληροφορίες προς το χρήστη για την προβλεπόμενη χρήση του εξοπλισμού καθώς και τους δυνητικούς περιορισμούς ή/ και τις απαιτήσεις αδείας για τη χρήση του.
- Αναφορά στις χώρες της ΕΕ που είναι δυνατή η χρήση του εξοπλισμού.
- Αναφορά στις διεπαφές δικτύων στις οποίες πρόκειται να συνδεθεί ο εξοπλισμός (για τερματικό εξοπλισμό).

# Ποιες ευθύνες απορρέουν για τους κατασκευαστές, τους εισαγωγείς, τους διανομείς και τους υπεύθυνους διάθεσης;

Υπεύθυνος για τη σήμανση του εξοπλισμού είναι ο κατασκευαστής ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του, εντός της ΕΕ, ή ο υπεύθυνος για τη διάθεση της συσκευής στην αγορά.

Ο κατασκευαστής φέρει την πρωταρχική ευθύνη για τη συμμόρφωση του προϊόντος προς τις ισχύουσες διατάξεις, είτε έχει σχεδιάσει και κατασκευάσει ο ίδιος το προϊόν είτε θεωρείται ως κατασκευαστής επειδή το προϊόν διατίθεται στην αγορά υπό την επωνυμία του.

Ο κατασκευαστής μπορεί να ορίζει οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο –απαραίτητα εγκατεστημένο εντός της ΕΕ- το οποίο να ενεργεί για λογαριασμό του ως Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος. Ο Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος είναι υπεύθυνος για την πλήρη τήρηση των υποχρεώσεων του κατασκευαστή και για την παροχή πληροφοριών στην ΕΕΤΤ για θέματα σχετικά με τις υποχρεώσεις του κατασκευαστή.

Ο εισαγωγέας, ο οποίος είναι το υπεύθυνο πρόσωπο για τη διάθεση του εξοπλισμού στην αγορά, πρέπει να είναι σε θέση να παρέχει στην ΕΕΤΤ πρόσβαση στο αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης και στην αντίστοιχη τεχνική τεκμηρίωση (ανάλογα με τη διαδικασία που εφαρμόσθηκε για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, βλ. ερώτηση 10). Επιπλέον, προκειμένου να πληροί τα καθήκοντά του, πρέπει να διασφαλίζει τη δυνατότητα επικοινωνίας της ΕΕΤΤ με τον κατασκευαστή.

Οι υπεύθυνοι λιανικής πωλήσεως, οι υπεύθυνοι χονδρικής και οι άλλοι διανομείς στην αλυσίδα τροφοδοσίας δεν πρέπει να διαθέτουν στην αγορά προϊόντα που δε φέρουν τη σήμανση C €. Πρέπει να είναι σε θέση να προσδιορίζουν τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του στην ΕΕ, τον εισαγωγέα ή το πρόσωπο που τους προμήθευσε τον εξοπλισμό, προκειμένου να διευκολύνουν την ΕΕΤΤ στο έργο της.

# 9. Τι ισχύει για την επίδειξη εξοπλισμού σε Εκθέσεις;

Η παρουσίαση εξοπλισμού που δεν ικανοποιεί τις απαιτήσεις του ΠΔ 44/2002 σε εκθέσεις ή επιδείξεις, επιτρέπεται μόνο εφόσον ο εξοπλισμός φέρει σε εμφανές σημείο για το κοινό, ένδειξη ότι η συσκευή δεν ικανοποιεί τις απαιτήσεις του ΠΔ 44/2002 ή της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ και ότι δεν μπορεί να διατεθεί στην ελληνική αγορά.

Διαδικασία (Παράρτημα ΠΔ 44/2002)	Εφαρμόζεται σε εξοπλισμό που:			Σήμανση	
	δεν περιλαμβάνει ραδιοεξάρτημα	περιλαμβάνει ραδιοεξάρτημα	Ρόλος του Κοινοποιημένου Οργανισμού-ΚΟ (εάν εφαρμόζεται)	Τερματικός Κλάση 1	Κλάση 2
Εσωτερικός Έλεγχος Παραγωγής (Παράρτημα ΙΙ)	Τερματικός Εξοπλισμός	Ραδιοδέκτες		CE	
Εσωτερικός Έλεγχος Παραγωγής και Ειδικές Δοκιμές Συσκευών (Παράρτημα III)		Ραδιοεξοπλισμός συμπεριλαμβανομένου πομπού συμμορφούμενου με Εναρμονισμένα Πρότυπα	Αναγνώριση των σειρών των ειδικών δοκιμών συσκευών	С	Ϲ Ͼ Φ Ϲ Ͼ <sub>αρΚΟ</sub> Φ
Τεχνικός Φάκελος Κατασκευής (Παράρτημα IV)	Τερματικός Εξοπλισμός	Ραδιοεξοπλισμός συμπεριλαμβανομένου πομπού μη συμμορφούμενου ή εν μέρει συμμορφούμενου με Εναρμονισμένα Πρότυπα	Γνωμοδότηση σχετικά με τη συμμόρφωση του εξοπλισμού βάσει εξέτασης του τεχνικού φακέλου κατασκευής που καταρτίστηκε από τον κατασκευαστή	<b>C Ε</b> αρΚΟ	С Є арКо Ф
Πλήρης Διασφάλιση Ποιότητας (Παράρτημα V)	Όλος ο εξοπλισμός που εμπίπτει στην Οδηγία 1999/5/ΕΚ		Πιστοποίηση συστήματος ποιότητας κατασκευαστή	<b>C €</b> αρΚΟ	С Є арКО

\* αρΚΟ: διακριτικός αριθμός Κοινοποιημένου Οργανισμού

# Ποια είναι η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης και σήμανσης ( ∈;

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που ακολουθείται ορίζεται στα Παραρτήματα του ΠΔ 44/2002. Ανάλογα με τη διαδικασία που ακολουθείται διαμορφώνεται και η σήμανση του εξοπλισμού. Ο κατασκευαστής έχει τη δυνατότητα να απευθυνθεί σε ειδικό οργανισμό, το λεγόμενο «Κοινοποιημένο Οργανισμό» (ΚΟ) ο οποίος έχει διαφορετικές αρμοδιότητες ανάλογα με τη διαδικασία αξιολόγησης, όπως φαίνεται στον πίνακα «Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης».

# 11. Τι είναι οι Κλάσεις Εξοπλισμού και οι Κοινοποιήσεις;

Οι Κλάσεις διαχωρίζουν τον κάθε εξοπλισμό ανάλογα με τους περιορισμούς ή απαγορεύσεις που επιβάλλονται κατά τη διάθεσή του στην αγορά ή/ και τη χρήση του.

# Κλάση 1

Πρόκειται για εξοπλισμό που μπορεί να διατεθεί στην αγορά και να τεθεί σε λειτουργία χωρίς περιορισμούς.

Στην κλάση αυτή ανήκει:

- Τερματικός εξοπλισμός που συνδέεται σε σταθερά δίκτυα.
- Ραδιοεξοπλισμός που δεν εκπέμπει.
- Ραδιοεξοπλισμός που εκπέμπει μόνο υπό τον έλεγχο κάποιου δικτύου.
- Ραδιοεξοπλισμός, η χρήση του οποίου είναι εναρμονισμένη σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Κατάλογος του εξοπλισμού της Κλάσης 1 είναι διαθέσιμος στο δικτυακό τόπο της ΕΕ: http://europa.eu.int/comm/enterprise/rtte/equip.htm

# Κλάση 2

Εξοπλισμός για τον οποίο υπάρχουν περιορισμοί ή απαγορεύσεις όσον αφορά στη διάθεση στην αγορά ή/ και τη χρήση του ανήκει στην Κλάση 2.

Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός πρέπει να φέρει το σήμα προειδοποίησης **Φ**. Χαρακτηριστικό παράδειγμα τέτοιου εξοπλισμού αποτελεί ο ραδιοεξοπλισμός, ο οποίος χρησιμοποιεί συχνότητες μη εναρμονισμένες σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Τέσσερις εβδομάδες πριν τη διάθεσή του στην αγορά, πρέπει να αποστέλλεται στην ΕΕΤΤ Κοινοποίηση, στην οποία να δηλώνεται η πρόθεση για τη διάθεση του εξοπλισμού στην ελληνική αγορά και να παρέχονται οι απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά λειτουργίας του.

Στο δικτυακό τόπο της ΕΕΤΤ είναι διαθέσιμη πρότυπη Φόρμα Κοινοποίησης Εξοπλισμού: http://www.eett.gr/gr\_pages/telec/RadioEquip/koinopoihseis.htm

Η υποβολή κοινοποίησης στην ΕΕΤΤ δεν υποκαθιστά σε καμία περίπτωση την υποχρέωση κατοχής αδείας για χρήση της συχνότητας, εφόσον αυτή απαιτείται σύμφωνα με τις διατάξεις της κείμενης νομοθεσίας.

# 12. Ποιος είναι ο ρόλος της Εθνικής Επιτροπής Τηλεπικοινωνιών & Ταχυδρομείων;

Η Εθνική Επιτροπή Τηλεπικοινωνιών & Ταχυδρομείων (ΕΕΤΤ), σύμφωνα με το ΠΔ 44/2002, είναι αρμόδια για τη διασφάλιση της κυκλοφορίας ΡΤΤΕ που συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις.

Σε αυτό το πλαίσιο, διενεργεί τους απαραίτητους ελέγχους για την εύρυθμη λειτουργία της αγοράς. Η επιτήρηση της αγοράς συμβάλλει στην προστασία του καταναλωτή, στην προώθηση του υγιούς ανταγωνισμού και στην αποφυγή επιβλαβών παρεμβολών.

Επίσης, η ΕΕΤΤ μεριμνά για την ενημέρωση των καταναλωτών σε θέματα που αφορούν στη χρήση του ΡΤΤΕ και την προάσπιση των δικαιωμάτων τους.

# Για περισσότερες πληροφορίες

Σχετικό θεσμικό πλαίσιο http://www.eett.gr/gr\_pages/telec/RadioEquip/nomothetiko\_plaisio.htm

Πληροφορίες για τη διάθεση PTTE στην αγορά: III http://www.eett.gr/gr\_pages/telec/RadioEquip/Plhrofories.htm III e-mail: info@eett.gr

# Allview Viva H802 LTE Használati útmutató

# **Bevezetés**

Köszönjük, hogy az Allview Viva H802 LTE készüléket választotta.

Kérjük, olvassa végig figyelmesen jelen kezelési útmutatót, és kövesse a benne foglaltakat a gyors és hatékony használat érdekében.

Ez a készülék egy jó minőségű és számos funkcióval ellátott hordozható táblagép. A készüléken található szoftver kisebb hibajavításai, új funkciók, teljesítmény optimalizálás előzetes figyelmeztetés nélkül történhet. Jelen útmutató előzetes figyelmeztetés nélkül változhat.

Amennyiben tárhelyként használja az eszközt, a gyártó nem vállal felelősséget a készüléken tárolt adatok biztonságáért.

A készülék verziójától függően egyes ábrák, funkciók eltérhetnek az itt leírtaktól, a legfrissebb használati útmutatót a gyártó honlapján érheti el.

# Első lépések

#### Bekapcsolás

Nyomja meg hosszan a " <sup>(b)</sup>" gombot.

#### Kikapcsolás

Bekapcsolt állapotban tartsa lenyomva a " <sup>(b)</sup>" gombot 3 másodpercig, majd válassza ki a megjelenő menüből a "Kikapcsolás" / "Power off" funkciót a készülék leállításához.

#### Készenlét

Bekapcsolt állapotban nyomja meg egyszer a " <sup>(b)</sup>" gombot a képernyő kikapcsolásához, ismételt megnyomásával a képernyőt bekapcsolhatja, és folytathatja a használatot. Az eszköz a kisebb fogyasztás érdekében automatikusan kikapcsolja a képernyőt, előre beállított tétlen időszak után.

#### Újraindítás

Amennyiben a készülék, vagy egy alkalmazás működése megáll, és a készülék képernyője nem reagál, a "Reset" gomb megnyomásával indíthatja újra az eszközt.

#### Képernyő kikapcsolás

Ha huzamosabb ideig nem használja az eszközt, a kijelző automatikusan elsötétül. Nyomja meg röviden a " <sup>()</sup>" gombot a bekapcsoláshoz, húzza oldalra ujját a képernyőn a feloldáshoz.

A képernyő automatikus kikapcsolás a [Beállítások] – [Megjelenítés] – [Alvó mód] menüpontban módosítható, vagy állítható le.

#### Micro SD kártya használata

A készüléket számítógéphez kapcsolva két tároló helyet lát, az egyik a táblagép belső memóriája, a másik, a benne található memóriakártya. Utóbbi csak memóriakártya behelyezése után érhető el. A készülék max. 128 GB méretű microSD memóriakártyát kezel.

# Micro SD kártya behelyezése és eltávolítása

#### Kártya behelyezése:

Tartsa a Micro SD kártyát írásos részével felfelé, és óvatosan helyezze be a microSD foglalatba. Ezután megtekintheti a kártya tartalmát.

#### Kártya eltávolítása:

Nyomja óvatosan a MicroSD kártyát befelé, a kattanás után engedje el, hogy ki tudjon csúszni, húzza ki a kártyát.

#### Figyelem:

MicroSD kártya behelyezését és eltávolítását a készülék kikapcsolt állapotában végezze el, ha nem így jár el, az szélsőséges esetben adatvesztéshez vezethet. Amennyiben nincs mircroSD kártya a készülékben nem tud arra írni, vagy róla beolvasni.

## Akkumulátor:

A készülék egy nagy kapacitású Litium-Polimér akkumulátorral működik A készülék üzemideje függ a használattól, a megtekintett fájl típusoktól, azok méretétől. A készüléket a [Megjelenítés] menüben további energiatakarékos üzemmódra kapcsolhatja.

## Készülék töltése:

A készüléket USB kábellel és a töltő adapter segítségével lehet újra feltölteni. Csatlakoztassa a töltőt a hálózatba, majd a micro USB töltő csatlakozóját a készülék aljzatába.

## Figyelmeztetések a feltöltéshez:

- Új akkumulátort a készülékbe helyezés után tud tölteni.
- Ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem használja, ajánljuk, hogy két vagy három havonta töltse fel a tárolás alatt.

Kérjük, a készüléket csak a hozzá csomagolt, gyári töltővel töltse. Ellenkező esetben, a nem kifejezetten ehhez a táblagéphez készült, más töltési paraméterekkel rendelkező töltőkkel károsíthatja magát az eszközt, vagy annak akkumulátorát. A készülék akkumulátorának élettartama az eredeti töltővel való töltéshez van optimalizálva.

A nem megfelelő töltő használata okozta hibák nem tartoznak a garancia hatálya alá. Nem megfelelő töltő használata esetén állandó hiba léphet fel működés közben, az akkumulátor teljesítményében, vagy a készülék audió minőségében. Szélsőséges esetben az akkumulátor felrobbanhat, kigyulladhat, veszélyeztetve felhasználója biztonságát.

### Képernyő elforgatás

A készülékben található giroszkóp segítségével a készülék forgatásával a kijelző tájolását is módosíthatja. A funkció aktiválása a [Beállítások] –

[Megjelenítés] – [Képernyő forgatás] opcióban módosítható.

# Vissza a főképernyőre

Bekapcsolt állapotban nyomja meg a " 💭 " ikont, és visszaléphet a főképernyőre.

# Vissza, az előző művelethez

# A készülék helyes használata

• Ne használja a készüléket rendkívül hideg, meleg, poros, nedves vagy száraz környezetben.

- Ne ejtse le a készüléket használat közben.
- Töltse fel az akkumulátort, ha:
- Ha az akkumulátor ikon üres;
- Ha az operációs rendszer leáll, és a készülék kikapcsol.
- Nem reagál az eszköz egyik gomb megnyomására sem.

• Ne rántsa ki a töltőt az eszközből miközben formatálja, frissíti az eszközt, vagy amíg letöltés folyamata zajlik.

• A készüléken tárolt adatokat kezelje megfelelő módon, ellenkező esetben adatvesztéssel szembesülhet, melyért a gyártó nem vállal felelősséget.

• Ne szedje szét a készüléket. Ha probléma lép fel, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel, vagy a forgalmazóval.

• A készülék funkciói, és teljesítménye értesítés nélkül módosítható.

**Figyelem:** a készülék nem rendeltetésszerű használata okozta hibákért nem vállal a gyártó felelősséget!

A gyártó jogában áll a kézikönyv tartalmának módosítása előzetes figyelmeztetés nélkül. A legfrissebb verzió a cég honlapján érhető el.

Jelen útmutató tartalma eltérhet a készülék csomagjában található használati utasítás tartalmától.

Az S.C. Visual Fan S.R.L. fenntartja a jogot, hogy a garancialevélen található márkaszervizzel felbontsa a szerződését, és más partnert bízzon meg a szervizeléssel. A honlapon a Támogatás és Szerviz menüpontban értesülhet az aktuális partner elérhetőségeiről.

Ne takarja le az antennát a kezével vagy más tárggyal, mert kapcsolódási problémákhoz vezethet, lerövidülhet az üzemidő.

Visual Fan Kft. nem vállal felelősséget a harmadik fél alkalmazásainak következményeiért, tartalmáért. Az ezzel kapcsolatos kérdésekkel, problémákkal forduljon a szoftver, tartalom gyártójához.

További részletekért kattintson <u>www.allviewmobile.com</u> honlapra

# Beállítások

A fő menüből válassza ki a "Beállítások"-at a rendszer konfigurálásához.

## Elérhető opciók:

#### 1.WiFi

Wi-Fi: vezeték nélküli kapcsolat be-, és kikapcsolása;

Wi-Fi beállítások: nyomja meg a " <sup>•</sup> ikont, hogy belépjen a menübe.

#### 2. Adatkapcsolat használata

Információkat jelenít meg a mobil adatkapcsolat forgalmáról.

#### 3.Hang beállítások

Hangerő: az értesítések, a csengő és média tartalom lejátszásának hangereje;

Alapértelmezett értesítések: kattintson az értesítések beállításainak megjelenítéséhez;

Érintés hangja: aktiválásakor a képernyő érintését hangjelzés kíséri Képernyő lezárás hangja: a kijelző lezárás/feloldás hangja

#### 4.Képernyő beállítások

Fényerő: képernyő fényerejének beállítása;

Háttérkép: kiválaszthatja a háttérképet a super-HD player alkalmazásból; Készenlét: képernyőkímélő beállítások

Betű méret: a képernyőn megjelenő szöveg betűmérete;

Gyorsulásmérő beállítások;

Képernyő adaptáció: a képernyő méretének beállításához használandó bizonyos játékokban.

### 5.Tárhely

Ellenőrizze a rendelkezésre álló tároló kapacitást.

#### 6.Alkalmazások

A telepített alkalmazások megjelenítése és kezelése.

#### 7.Biztonság

Képernyő lezárása: lezárási módszerek beállítása: görgetés, a modell szerint, PIN kód vagy jelszó.

Látható jelszó: Ha bejelöljük, megjeleníti a begépelt karaktereket a jelszó

# 63 HU

használatakor.

Ismeretlen forrás: Engedélyezi azokat az alkalmazásokat, amelyek nem a Google Play Áruházból származnak; alapértelmezettként aktiválva.

#### 8.Nyelv és bevitel

A nyelv, zóna és a szövegbevitel módszere, stb.

#### 9.Biztonsági mentés, visszaállítás

Biztonsági mentést készíthet adatairól, visszaállíthatja a gyári beállításokat, vagy egy előző mentést.

#### 10.Óra és dátum

Dátum, óra, időzóna és az óra megjelenítési formátum beállítása.

#### 11.A készülékről

Szoftver verzió, szoftver frissítés és egyéb információk a készülékről.

# Csatlakozás a számítógéphez

Ezt a készüléket a számítógéphez lehet csatlakoztatni USB kábel segítségével adat másolás, törlés vagy egyéb adatátviteli művelet elvégzése érdekében. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Csatlakoztassa a terméket a számítógéphez az USB kábel segítségével. Megjelenik az "USB kapcsolat" értesítés.

2. Kattintson az "USB kapcsolat" értesítésre és válassza ki az "USB tároló eszköz megnyitása" opciót, ezután a számítógépről eléri a táblagépen tárolt dokumentumokat.

# Gyári beállítások visszaállítása

Ha az operációs rendszer vagy a telepített alkalmazások nem megfelelően működnek, törölje le a "Beállítások" menüből az alkalmazásokat és állítsa be újra a gyári alkalmazásokat.

A "Beállítások" - "Biztonság" menüből, válassza ki a "Gyári adatok visszaállítása" opciót. Figyelem, ilyenkor az összes készüléken tárolt adat elveszhet.

# Probléma megoldás

## 1. Mi az APK fájl? Mi az összefüggés közte és az Android között?

V: APK az Android Package rövidítése, vagyis az Android telepítési csomag. Az APK fájlokat közvetlenül az Android operációs rendszeréből lehet telepíteni.

#### 2. Hol találom az APK alkalmazást?

V: Az alkalmazásokat le lehet tölteni és telepíteni a számítógépről vagy a Google Play áruházból.

#### 3. Miért szakad meg a folyamatosan a WiFi kapcsolat?

V: Abban az esetben, ha a képernyő automatikus alvó módja aktív, a képernyő kikapcsolásakor energiatakarékossági szempontból a WiFi kapcsolat is megszakításra kerül. Amennyiben visszakapcsolja a képernyőt, pár másodperc után a kapcsolat újra fennáll.

#### 4. Néhány APK alkalmazás nem működik megfelelően?

V: A legtöbb alkalmazást a fejlesztők a számos elérhető eszköz eltérő kompatibilitását figyelmen kívül hagyva adják ki. Az alkalmazás telepítése hibába ütközhet, ha az nem futtatható az adott eszközön.

#### 5. Nem jelenik meg a töltési képernyő

V: Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony, szükséges, hogy minimum 30 percig töltsük az eszközt.

#### 6. A giroszkóp funkciók nem működnek

V: A képernyő elforgatásához giroszkóp került a készülékbe, Egyes alkalmazások nem támogatják ezt a funkciót, így futtatásuk közben nem lehet elforgatni a készülék képernyőjét.

#### 7. A készülék nem indul el

1) Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét

2) Csatlakoztassa a töltőt, és ismét ellenőrizze.

3) Ha a töltés után a készülék nem indul el, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel, vagy a forgalmazóval.

#### 7. A fülhallgatókban nem hallatszik semmi.

1. Ellenőrizze, hogy nincs e lenémítva az eszköz.

2. Ellenőrizze a fülhallgatók helyes csatlakoztatását.

### 8. A készülék hibás töltése

1. Ellenőrizze, hogy egy gyári töltőt használ.

2. Ne használjon USB töltőket.

# MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT No.1473

Mi, a Visual Fan Kft, székhely Brasso, Brazilor u 61, 500314 Romania, cégbejegyzés szám J08/818/2002, CUI RO14724950, mint importőr, egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék, amelyre e nyilatkozat vonatkozik, megfelel a rádió berendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint az 4cikk HG nr.1.022/2002 villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak. A Viva H802 LTE márkájú mobiltelefon nem veszélyezteti az életet, a munkabiztonságot es az egészséget, nem termel negatív hatást a természetre es megfelel a következő Irányelveknek

 Irányelvvel. 2011/65/EU kapcsolatos korlátozására használt egyes anyagok elektromos és elektronikus berendezések.

- Rádió és telekommunikációs irányelvek - R&TTE 1999/5/CEE (HG 88/2003)

- Felhasználói biztosítás az alacsony feszültséget illetően 73/32/CEE, módosítva a 93/68/CEE (HG457/2003) irányelvvel.

 elektromágneses kompatibilitásról szóló 89/336/CEE irányelv, módosítva a 92/31 / CEE si 93/68 / CEE (HG982/2007); RoHS irányelv: EN50581: 2012

- Európai Biztonsági követelményeket 2001/95 / EK irányelv és az EN 60065: 2002 / A12: 2011, EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011 a kibocsájtott decibel szinttel kapcsolatosan.

A termek a következő standardok szerint volt értékelv:

- Egészség: EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006

- Biztonság: EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

- Rádió spektrum: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003); EN 300 328 v1.7.1 (10-2006) 1999/5 / CEE irányelv (a II HG nr. 88/2003) megfelelősség. A termék CE megfelelőségi jelöléssel van ellátva. E nyilatkozatot megalapozó műszaki dokumentáció megőrzési helye, címe: SC Visual Fan Kft, Brasso, Brazilor u 61, 500313. A Megfelelőségi Nyilatkozat a www.allviewmobile.com honlapon is megtálalható, a teszteket végző intézmény: Phoenix Testlab GmbH.

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017



# Instrukcja użytkownika Viva H802 LTE

# Wstęp

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Niniejsza instrukcja obsługi ma pomóc użytkownikowi w szybkim i wygodnym korzystaniu z produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z danym dokumentem.

Urządzenie to jest wyspecjalizowanym, przenośnym produktem najwyższej jakości, wyposażonym w szereg unikalnych i zaawansowanych funkcji. Informujemy, że wszelkie zmiany w treści tego dokumentu nie będą podawane do publicznej wiadomości.

Producent będzie nadal dostarczać nowych funkcji dla rozwoju tego produktu, jednak nie będzie nigdzie umieszczał oddzielnej informacji w przypadku jakichkolwiek zmian w jego wydajności i funkcjach. Urządzenie jest używane jako urządzenie przenośne do przechowywania informacji, dlatego producent nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo plików zapisanych na jego dysku.

Jeżeli rzeczywista konfiguracja produktu i sposoby jego zastosowania nie są identyczne z tymi, jakie przedstawiono w poniższej instrukcji obsługi, zaleca się odwiedzić stronę internetową producenta w celu uzyskania aktualnych informacji o produkcie.

# Podstawowe operacje

## Włączanie zasilania

Dłużej naciśnij przycisk zasilania na wyłączonym urządzeniu, aby go włączyć.

## Wyłączanie zasilania

Na włączonym urządzeniu naciśnij przycisk zasilania przez około 3 sekund, do momentu pojawienia się okienka z opcjami urządzenia, wybierz "Wyłącz", aby wyłączyć urządzenie.

## Uśpienie

Podczas normalnego użytkowania urządzenia, krótko naciśnij przycisk zasilania w celu przejścia w stan hibernacji. Ekran zostanie wyłączony. Ponowne krótkie naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wybudzenie i wznowienie pracy tabletu. Produkt można ustawić tak, aby wszedł w tryb uśpienia automatycznie po żądanym czasie bezczynności.

### Ponowne uruchamianie urządzenia

Jeśli zauważysz, że urządzenie pracuje wolniej niż zwykle przy normalnym użytkowaniu, możesz wyłączyć jego zasilanie, a następnie uruchomić je ponownie w celu zrestartowania system operacyjnego.

### Wygaszacz ekranu

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez określony czas, ani nie używasz jego przycisków, ekran zostanie automatycznie wyłączony.

Jeśli konieczna jest dezaktywacja funkcji wygaszacza ekranu, możesz to zrobić wyłączając opcję [Wygaszacz ekranu], znajdującą się zakładce [Wyświetlacz] menu Ustawień.

# Używanie karty microSD

Po podłączeniu tabletu do komputera, znajdziesz dwa dyski przenośne. Pierwszy z nich jest wbudowanym dyskiem pamięci urządzenia, drugi zaś jest dyskiem karty microSD. Jeśli karta nie jest włożona, drugi dysk nie może zostać otwarty. Urządzenie obsługuje karty microSD o pojemności od 128MB do 128GB.

## Wkładanie i wyciąganie karty microSD.

# Wkładanie:

Ustaw kartę microSD stroną z napisami skierowaną do góry, następnie lekko wsuń ją w gniazdo karty. Teraz możesz otworzyć zawartość karty microSD na urządzeniu.

# Wyciąganie:

Delikatnie naciśnij kartę microSD, spowoduje to zwolnienie karty z zaczepu. Wyciągnij kartę z gniazda.

# Uwaga:

Czynności wyciągania lub wkładania karty microSD przeprowadzaj na wyłączonym urządzeniu! W przeciwnym razie, może to prowadzić do utraty lub uszkodzenia danych zapisanych na urządzeniu! W przypadku braku włożonej karty microSD, komputer nie będzie w stanie wykonywać operacji odczytu lub zapisu danych na dysku.

## Akumulator:

Urządzenie to wykorzystuje polimerowy akumulator o dużej pojemności.

Czas działania tabletu na akumulatorze bez konieczności ładowania zależy od głośności, typów odtwarzanych plików oraz wydajności akumulatora. Zmień ustawienia wyświetlacza w celu oszczędzania energii.

# Ładowanie:

To urządzenie może być ładowane za pomocą złącza USB lub ładowarki sieciowej:

- Wyjmij ładowarkę sieciową z zestawu, podłącz ją do gniazdka sieci niskiego napięcia AC 220V/50Hz, następnie podłącz wtyczkę ładowania do złącza USB urządzenia.

# Ostrzeżenia dotyczące ładowania:

Nowy akumulator może być wyczerpany oraz nienaładowany.

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu należy je całkowicie naładować co 2-3 miesiące podczas przechowywania.

Zasilacz jest kluczowym elementem tabletu, który pełni główną role w utrzymywaniu normalnego funkcjonowania urządzenia oraz bezpieczeństwa podczas jego użytkowania. Długoterminowe badania klientów oraz usług posprzedażowych wykazały, że nieprawidłowe funkcjonowanie sprzętu, w wielu

przypadkach było spowodowane użyciem nieprawidłowych akcesoriów, w szczególności zasilacza.

Korzystanie z niskiej jakości zasilacza powoduje znaczne skrócenie żywotności tabletu. Niestabilność napięcia poważnie wpływa na normalną pracę produktu oraz może doprowadzić do jego trwałego uszkodzenia. Używanie niskiej jakości zasilacza może spowodować również zapłon i/lub wybuch akumulatora urządzenia, co zagraża bezpieczeństwu użytkowników.

#### Powrót do głównego interfeisu

Znajdując się na dowolnym interfejsie, dotknij ikonę "

#### Powrót do poprzedniego interfeisu lub menu

Znajdując się na dowolnym interfejsie, dotknij ikonę " ∽ ", kliknij przycisk " ", aby powrócić do poprzedniego ekranu lub menu. Możesz również dokonać tego krótko naciskając przycisk" <sup>(</sup>.

# Ważne informacje

1. Nie należy używać urządzenia w środowisku wyjątkowo zimnym, gorącym, zapylonym, wilgotnym lub suchym.

2. Nie należy dopuścić do upadku tabletu podczas użytkowania.

3. Naładuj akumulator, gdy:

A. Pojawi się symbol pustej baterii;

B. Gdy system zostanie automatycznie zamknięty, a następnie będzie szybko się wyłączał podczas prób ponownego uruchomienia urządzenia;

C. Przy braku odpowiedzi na naciśnięcia klawiszy.

4. Proszę nie odłączać zasilania, gdy produkt jest w trakcie formatowania, przesyłania danych lub ich pobierania. W przeciwnym razie może to doprowadzić do błędów w działaniu oprogramowania.

5. Podczas, gdy urządzenie jest używane jako przenośny dysk, użytkownik powinien przechowywać oraz eksportować pliki używając odpowiedniej metody działania przy zarządzaniu plikami. Każda nieodpowiednia metoda działania może prowadzić do utraty plików, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

6. Prosimy samodzielnie nie demontować tabletu. Jeśli pojawią się jakieś usterki, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą/gwarantem.

7. Producent oświadcza, że nie będzie publikował oddzielnej informacji w przypadku jakiejkolwiek zmiany w zakresie funkcji i/lub wydajności tego produktu.

W celu uniknięcia problemów, które mogą wystąpić podczas współpracy z dostawcami usług serwisowych zatwierdzonych przez Allview Electronics Sp. z o.o. (Allview Electronics Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zakończenia współpracy z jakimkolwiek punktem serwisowym, który był wcześniej zatwierdzony i podany w karcie gwarancyjnej dla daty odpowiadającej dacie sprzedaży urządzenia do sklepu), przed zgłoszeniem produktu do serwisu gwarancyjnego, sprawdź zaktualizowaną listę zatwierdzonych punktów serwisowych znajdującą się na stronie Allview.pl, w dziale "Obsługa i serwis – zatwierdzone punkty serwisowe".

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy produkt jest używany w inny sposób niż podany w jego instrukcji obsługi. Allview Electronics Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wnoszenia zmian w treści instrukcji bez podawania tego faktu do publicznej wiadomości.

Wszystkie zmiany zostaną wymienione na stronie internetowej firmy (www.allview.pl) w sekcji poświęconej konkretnemu produktowi, który jest przedmiotem modyfikacji. Zawartość tej instrukcji obsługi może się różnić od tej istniejącej w formie elektronicznej na naszej stronie internetowej. W takim przypadku brana będzie pod uwagę najnowsza wersja instrukcji.

Nie zasłaniaj anteny dłonią lub innymi przedmiotami ponieważ może to prowadzić do problemów z łącznością i szybkiego rozładowania akumulatora.

Wszystkie aplikacje dostarczone przez firmy trzecie oraz zainstalowane na tym urządzeniu mogą być modyfikowane lub zatrzymane w każdej chwili. Allview Electronics Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek modyfikacje usług lub treści tych aplikacji. Wszelkie prośby lub pytania dotyczące aplikacji firm trzecich powinny być kierowane do ich dostawców.

Aby uzyskać wiecej informacji o produkcie kliknij www.allviewmobile.com

# Ustawienia

W menu głównym, wybierz opcję "Ustawienia", aby uzyskać dostęp do katalogu ustawień systemu.

# Opisy funkcji:

**1. Wi-Fi**: Włącza/wyłącza bezprzewodowe połączenia WiFi.

2. Bluetooth: Włącza/wyłącza połączenie Bluetooth.

3. Użycie danych Wyświetla użycie danych urządzenia.

**4. Dźwięk** Głośność: ustaw głośność powiadomień, multimediów oraz alarmów.

Domyślny dźwięk powiadomienia: kliknij, aby otworzyć menu ustawień powiadomień.

Dźwięki przy dotknięciu: gdy funkcja jest włączona, naciśnięcie ekranu będzie sygnalizowane dźwiękiem.

### 5. Wyświetlacz

Jasność ekranu: dopasuj jasność ekranu

Tapeta: możesz wybrać tapetę z galerii lub dostępnych tapet.

Uśpienie: ustaw czas bezczynności do wygaszenia ekranu.

Podczas, gdy produkt jest w trybie czuwania, funkcja Wi-Fi będzie nieaktywna w celu oszczędzania energii.

6. Pamięć : Sprawdź dostępną na urządzeniu pamięć.

7. Bateria: Wyświetla informacje o stanie akumulatora i jego zużyciu.

**8. Aplikacje** Tutaj możesz zobaczyć i zarządzać zainstalowanymi aplikacjami.

#### 9. Dostęp do lokalizacji

Zawiera ustawienia do aktywacji lub dezaktywacji opcji lokalizacyjnych.

### 10. Zabezpieczenia

Blokada ekranu: ustawia metodę blokowania ekranu: przesunięcie palcem, wzór, PIN, hasło lub inne mechanizmy.

Widoczność hasła: jeśli funkcja jest włączona, możesz zobaczyć znaki wprowadzone w polach haseł.

Nieznane źródła: zezwala na instalowanie aplikacji, które nie pochodzą ze sklepu Google Play.

#### 11. Język, klawiatura, głos

Ustaw język i rejon, metodę wprowadzania itp.

#### 12. Kopia i kasowanie danych

Pozwala na wykonanie kopi zapasowej, przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia i danych.

**13. Konta:** Informacje i ustawienia synchronizacji kont użytkownika.

**14. Data i czas:**Ustaw datę, czas, strefę czasową oraz format wyświetlania czasu.

### 15. Ułatwienia dostępu

Opcje obrotu ekranu, powiększania napisów, wypowiadania na głos haseł itp.

**16. Opcje programistyczne:** Zaawansowane ustawienia i opcje dla programistów systemu Android.

**17. Informacje o tablecie** Sprawdź wersję oprogramowania produktu oraz inne informacje.
# Połączenie z komputerem

To urządzenie może być połączone z komputerem PC za pomocą przewodu USB, w celu kopiowania i usuwania danych. Dokładna procedura jest następująca:

1.Podłącz tablet za pomocą kabla USB do portu USB komputera, a otrzymasz powiadomienie "podłączono jako urządzenie multimedialne". Teraz możesz wymieniać pliki multimedialne pomiędzy komputerem, a tabletem.

2.Kliknij opcje powiadomienia "Podłączono jako urządzenie multimedialne", i wybierz opcję "Aparat (PTP)", a będziesz mógł przesyłać zdjęcia i inne pliki za pomocą oprogramowania aparatu.

# Przywracanie ustawień fabrycznych

Usuń oprogramowanie firm trzecich oraz przywróć urządzenie do ustawień domyślnych. W menu "Ustawienia" - "Osobiste" – "Kopia i kasowanie danych" wybierz "Ustawienia fabryczne" oraz potwierdź przyciskiem "Resetuj". Spowoduje to usunięcie wszystkich danych oraz przywrócenie ustawień domyślnych systemu.

# Najczęściej zadawane pytania

# 1. Co to jest plik APK?

Odp.: APK jest skrótem od ang. wyrażenia Android Package (w języku polskim: "paczka android"). Pliki .APK mogą być instalowane i wykonywane bezpośrednio przez system Android.

# 2. Skąd wziąć aplikacje APK

Odp: Możesz je pobierać z komputera PC, możesz je również pobierać online za pomocą sklepu Google Play.

#### 3. Dlaczego połączenie Wi-Fi przerywa

Odp: Jeśli na urządzeniu uruchomiona jest funkcja "wygaszacz ekranu", po upływie określonego czasu tablet przejdzie w tryb hibernacji, funkcja Wi-Fi zostanie zamknięta w celu oszczędzania energii.

# 4. Dlaczego niektóre pobrane aplikacje APK nie działają poprawnie

Odp: Niektóre aplikacje APK mogą nie być odpowiednio przetestowane na Twojej platformie pod kątem zgodności z systemem. W Takich przypadkach ich działanie może nie być idealne.

### 5. Dlaczego urządzenie nie pokazuje stanu naładowania akumulatora

Odp: Gdy poziom akumulatora jest ekstremalnie niski, należy podłączyć ładowarkę sieciową. W skrajnych przypadkach dopiero po pół godziny ładowania (lub więcej) zostanie wyświetlony stan naładowania akumulatora.

### 6. Nie mogę uruchomić tabletu

1) Sprawdź stan akumulatora

2) Podłącz zasilacz sieciowy i spróbuj ponownie

3) Jeśli po naładowaniu akumulatora wciąż nie można uruchomić urządzenia, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta

#### 7. Nie słyszę głosu w słuchawkach

1) Sprawdź czy głośność nie jest ustawiona na 0

2) Sprawdź czy poprawnie podłączono słuchawki

# 8. Nieprawidłowe ładowanie urządzenia

1) Sprawdź, czy używasz ładowarki zgodnej z wymaganiami dla danego sprzętu.

2) W przypadku ładowania USB, podłącz przewód USB do komputera.

# 9. Dlaczego niektóre pobrane filmy wideo nie mogą zostać odtworzone

To urządzenie jest kompatybilne z internetowymi formatami plików wideo, jednak z powodu mnogości dostępnych na rynku formatów wideo istnieje możliwość, że tablet nie będzie w stanie odtworzyć każdego dostępnego formatu. W takim przypadku zalecane jest użycie komputera PC oraz oprogramowania służącego do konwersji plików wideo do kompatybilnych dla tego urządzenią formatów.

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

#### Nr.1473

Firma SC Visual Fan SRL z siedzibą w Braszowie, przy ulicy Brazilor 61, kod pocztowy 500313, Rumunia, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym pod nr Brasov. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, jako importer, gwarantuje i deklaruje na własną odpowiedzialność, zgodnie z art. 4 HG nr.1.022 / 2002 w odniesieniu do produktów i usług mogących stanowić niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony pracy, że produkt Viva H802LTE nie naraża na niebezpieczeństwo życia, nie jest zagrożeniem dla bezpieczeństwa pracy, nie ma niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne i jest zgodny z:

-Dyrektywą / UE -The 2011/65 dotyczącą ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

-Dyrektywą dotyczącą badania sprzętów radiowych i telekomunikacyjnych & TTE 1999/5 / EWG (HG 88/2003)

-Dyrektywą niskonapięciową 73/32 / CEE, zmodyfikowaną przez dyrektywę 93/68 / EWG (HG457 / 2003).

- Dyrektywą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej 89/336 / EWG zmienioną przez 92/31 / CEE i 93/68 / EWG (HG982/2007); Dyrektywą RoHS: EN50581: 2012

-Wymogami bezpieczeństwa dyrektywy europejskiej 2001/95 / WE oraz z normami EN 60065: 2002 / A12: 2011 i EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011, dotyczącymi granicznego poziomu decybeli dla urządzeń komercyjnych.

Produkt został oceniony zgodnie z następującymi standardami:

-Zdrowie: EN 50360: 2001, EN 50

-Bezpieczeństwo:

EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006

EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004; EMC EN 301 489-

01 v1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002) -Częstotliwości radiowe: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003); PL 300 328 V1.7.1 (10-2006) Badania oceny zgodności zostały wykonane zgodnie z dyrektywą CEE 1999/5 / CEE (załącznik II HG nr. 88/2003) dokumentacji znajdującej się siedzibie SC Visual Fan SRL, w Braszowie, ul. Brazilor 6, kod pocztowy 500313, w Rumunii. Dokumenty są dostępne do wglądu na żądanie. Badanie oceny zgodności produktu zostało wykonane z udziałem następujących instytucji: Phoenix Testlab GmbH

Produkt posiada znak CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.allviewmobile.com.

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017 Dyrektor Gheorghe Cotuna



75 PL

# Manual de utilizare Viva H802 LTE

# Prefata

Multumim pentru ca ati cumparat produsul.

Cititi acest document indrumator al utilizatorului pentru a va asigura o utilizare rapida si facila.

Acest dispozitiv este un player portabil de cea mai inalta calitate care vine cu o serie remarcabila de functiuni. Nu vor exista notificari separate in cazul unor schimbari de continut ale acestui text.

Aceasta companie va continua sa furnizeze noi functiuni pentru dezvoltarea produsului, si nu vor exista schimbari separate in cazul unei modificari de performanta sau de functiuni. Cat timp acest aparat este folosit ca mediu de stocare mobil, aceasta companie nu se face raspunzatoare pentru siguranta fisierelor salvate pe disc.

In cazul in care configurarile reale si metodele de aplicare nu sunt identice cu cele prezentate in continuare in acest manual, va rugam sa accesati site-ul companiei pentru ultimele informatii despre produs.

# Operatii de baza

### Pornire

Apasati lung butonul Pornire/Oprire.

### Oprire

In modul de functionare, tineti apasata tasta Pornire/Oprire pentru 3 secunde, apoi selectati "Oprire dispozitiv" din meniul afisat pentru a opri dispozitivul.

#### Stand-by

In conditiile normale de operare, apasati scurt butonul Pornire/Oprire, ecranul se va inchide. Apasati scurt butonul Pornire/Oprire din nou pentru a reveni in modul normal de utilizare. Tableta poate intra automat in modul Stand-by dupa o perioada personalizabila de inactivitate.

#### Resetare

Daca in procesul de utilizare dispozitivul se blocheaza, se poate efectua o repornire fortata prin apasarea butonului Reset sau prin apasarea tip de 10 secunde a butonului Pornire/Oprire.

#### Intarziere ecran

Daca nu aveti contact cu dispozitivul in timpul prestabilit, ecranul se va opri in mod automat.

In orice stare, apasati scurt butonul Pornire/Oprire pentru activare, apoi glisati simbolul de deblocare pentru a accesa interfata precedenta.

Daca este necesara dezactivarea functiei de intarziere a ecranului, puteti configura intarzierea la optiunea din Setari -> Afisare -> Inavtivitate ecran

#### Utilizarea unui card Micro SD

Dupa ce dispozitivul a fost conectat la calculator, veti gasi doua dispozitive de stocare. Primul reprezinta memoria integrata si celalalt este cardul Micro SD. Daca nu exista un card introdus, al doilea dispozitiv nu va putea fi accesat. Acest aparat suporta carduri Micro SD cu capacitati cuprinse intre 128MB si 128GB.

# Introducerea si retragerea unui card Micro SD

#### Introducerea cardului:

Tineti cardul Micro SD conform simbolului inscriptionat pe carcasa tabletei si introduceti-l cu grija in locas. Acum puteti accesa continutul cardului Micro SD.

#### Retragerea cardului:

Impingeti usor cardul Micro SD in interior, apoi eliberati, dupa care il puteti scoate.

#### Precautii:

Efectuati operatia de introducere si de retragere a cardului cat timp aparatul este oprit! Altfel, riscati pierderea sau distrugerea datelor stocate! Daca nu exista un card introdus, calculatorul nu va putea efectua operatii de scriere sau de citire de pe dispozitivul mobil (Micro SD card).

#### Bateria:

Dispozitivul foloseste o baterie Litiu-Polimer de mare capacitate.

Durata de pastrare a energiei depinde atat de marimea si tipul fisierelor accesate,cat si de operatiile efectuate pe dispozitiv. Aparatul poate fi configurat de utilizator in meniul Setari -> Afisare pentru a salva energie.

#### Incarcarea:

Dispozitivul poate fi reincarcat prin cablul USB sau folosind alimentatorul. Conectati alimentatorul la priza de curent alternativ 220V, apoi introduceti mufa alimentatorului in in portul USB al dispozitivului.

#### Avertismente la incarcare:

1. O baterie noua poate sa nu fie incarcata inainte sa fie introdusa in dispozitiv.

#### 2. Daca aparatul nu este folosit pentru o perioada lunga de timp, se recomanda o incarcare completa la fiecare doua sau trei luni in timpul depozitarii.

Alimentatorul este un dispozitiv cheie al aparatului portabil, care joaca un rol crucial in pastrarea parametrilor optimi de functionare si in protejarea personala in timpul utilizarii. Un studiu indelungat realizat cu ajutorul clientilor si al departamentelor de service arata ca, in majoritatea cazurilor, defectele dispozitivului portabil au fost cauzate de folosirea accesoriilor necorespunzatoare, in special a alimentatorului.

Utilizarea alimentatoarelor neadecvate va micsora simtitor durata de utilizare a aparatului, instabilitatea tensiunii va afecta serios functionarea normala si va cauza defecte permanente dispozitivului si performantelor acestuia. Nefolosirea unui alimentator adecvat va reduce deasemeni calitatea audio a aparatului, oprirea acestuia in timpul utilizarii. In plus, exista posibilitatea exploziei sau a arderii aparatului, punand in pericol siguranta utilizatorului.

# Revenire la interfata principala

Din orice interfata, atingeti iconul "  $\bigcirc$  " pentru a accesa interfata principala.

### Revenire la interfata precedenta

Din orice interfata, atingeti iconul " — "pentru a reveni la meniul sau interfata anterioara.

# De luat in considerare

1. Nu folositi dispozitivul intr-un mediu exceptional de rece sau de cald, prafos, umed sau uscat;

2. Nu lasati dispozitivul sa cada in timpul utilizarii;

3. Reincarcati bateria cand:

- Iconul de baterie indica o baterie goala;

- Sistemul de operare se opreste automat si se inchide imediat dupa ce incercati o repornire;

- Nu exista niciun raspuns la apasarea unui buton;

4. Nu deconectati alimentatorul brusc in timp ce dispozitivul este formatat sau in timpul unui proces de upload sau download. Altfel riscati o eroare in program;

5. Cand dispozitivul este folosit ca mediu de stocare mobil, utilizatorul trebuie sa stocheze fisierele prin metode adecvate de gestionare a datelor. Orice metoda improprie poate duce la pierderea fisierelor, pentru care aceasta companie nu se face raspunzatoare;

6. Nu demontati dispozitivul. Daca exista probleme, contactati furnizorul;

7. Nu vor exista notificari ulterioare in cazul modificarii functiunilor sau performantelor acestui produs;

Pentru a evita probleme care pot sa apara cu service-uri care nu mai sunt agreate de SC Visual Fan SRL (deoarece Visual Fan isi rezerva dreptul de a inceta colaborarea cu orice service colaborator agreat, existent pe certificatul de garantie la data punerii in vanzare pe piata a lotului de produse), inainte de a duce un produs in service va rugam sa consultati lista actualizata a serviceurilor agreate existenta pe siteul Allview la sectiunea "suport&service-service autorizat.

Nu ne asumam responsabilitatea pentru situatiile in care produsul este folosit in alt mod decat cel prevazut in manual. Compania noastra isi rezerva dreptul de a aduce modificari in continutul ghidului fara a face public acest lucru. Aceste modificari vor fi afisate pe siteul companiei (www.allviewmobile.com) in sectiunea dedicata produsului caruia i se aduc modificari.

Continutul acestui ghid poate fi diferit de cel existent in format electronic in produs. In acest caz ultimul va fi luat in considerare.Nu acoperiti antena cu mana sau alte obiecte, nerespectarea acestei indicatii ducand la probleme de conectivitate si descarcarea rapida a bateriei.

Aplicatiile care insotesc produsul, si sunt furnizate de terte parti, pot fi oprite sau intrerupte in orice moment. S.C. Visual Fan S.R.L. se dezice in mod explicit de orice responsabilitate sau raspundere privind modificarea, oprirea ori suspendarea serviciilor/continutului puse la dispozitie de catre terte parti prin intermediul acestui dispozitiv. Intrebarile sau alte solicitari legate de acest continut ori servicii se vor adresa direct furnizorilor propietari ai acestora.

Pentru mai multe detalii despre produs accesati www.allviewmobile.com

# Setari

Din meniul principal selectati optiunea "Settings" pentru a accesa directorul de configurari al sistemului.

# 1. WiFi

Wi-Fi: Porneste/opreste conexiunea wireless;

2. Bluetooth Bluetooth: Porneste/opreste conexiunea bluetooth;

**3. Utilizare conexiune de date** Afiseaza informatii despre utilizarea conexiunilor de date.

# 4. Setari de sunet

Volum: Reglare volum pentru notificari, alarma si continut media;

Notificari implicite: clic pentru a afisa meniul de configurare a notificarilor;

Sunete la atingere: daca este bifat, la atingerea ecranului se va auzi un sunet;

Sunet la blocarea ecranului: daca este bifat, la blocare/deblocare se va auzi un sunet.

# 5. Setari ecran

Luminozitate: Reglare luminozitate ecran;

Imagine de fundal: puteti alege imaginea de fundal din aplicatia super-HD player;

Sleep: Dezactivare timp de intarziere pentru screen saver. Cand dispozitivul se afla in mod stand-by, functia WIFI va fi dezactivata pentru economie de energie;

Dimensiune scris: Configurarea dimensiunii scrisului;

6. Stocare Verificati memoria disponibila pentru stocare.

7. Acumulator Afiseaza date despre starea de incarcare.

8. Aplicatii Afisarea si gestionarea aplicatiilor instalate.

**9. Conturi si sincronizare** Date si setari de sincronizare pentru conturile dumneavoastra de utilizator.

**10. Servicii de localizare** Contine setari pentru activare sau dezactivarea localizarii automate prin conexiunea Wifi.

# 11. Securitate

Blocare ecran: Configurare modalitate de blocare: glisare, dupa model, PIN sau parola.

Parola vizibila: Daca este bifat, se afiseaza caracterele tastate in spatiul de introducere al parolei.

Sursa necunoscuta: Permite instalarea aplicatiilor care nu provin din Google Play store.

# **12. Limba si introducerea** Schimbarea limbii, a zonei si metodei de introducere

a textului etc.

#### 13. Copie de rezerva si resetare

Se poate realiza o copie de rezerva si reveni la setari anterioare, se pot

reseta contoarele de date.

14. Ora si data Reglare data, ora , fus orar si format de afisare a ceasului.

**15. Accesibilitate** Optiuni de marire a textului, activare rotire ecran, rostire parole

**16. Optiuni dezvoltator** Contine setari si optiuni pentru dezvoltatorii de software Android.

17. Despre dispozitiv Verificare versiune de software si alte informatii.

# **Conectarea la calculator**

Acest dispozitiv se poate conecta la calculator prin intermediul cablului USB pentru operatii de copiere, stergere si mutare a datelor. Procedura este urmatoarea:

1. Conectati produsul la calculator prin intermediul cablului USB. Va aparea notificarea "USB conectat".

2. Clic pe notificarea "USB already connected", si selectati "open USB storage devices", apoi de pe calculator puteti gestiona fisierele din memoria produsului dumneavoastra.

# **Revenire la setarile de fabrica**

Daca sistemul de operare sau aplicatiile instalate nu mai functioneaza corespunzator, stergeti aplicatiile din meniul "Settings" si reveniti la setarile de fabrica.

Din meniul "Settings" - " Privacy ", selectati "Factory data reset", confirmati, si stergeti toate datele.

# Rezolvarea problemelor uzuale

# • Ce este fisierul APK? Care este legatura dintre el si Android?

R: APK este prescurtarea de la Android Package, adica pachet de instalare Android. Fisierele APK pot fi executate si instalate direct din sistemul de operare Android al produsului.

# • Cum se obtine aplicatia APK?

R: Aplicatiile se pot descarca si instala de pe calculator sau din Google Play store .

# • De ce se intrerupe conexiunea WiFi?

R: Daca timpul de intarziere pentru oprirea ecranului este setat, functia WiFi se va dezactiva dupa depasirea timpului respectiv pentru a economisi energie. Dupa revenirea din stand-by, conexiunea WiFi se va relua in aproximativ 5 secunde.

### • De ce unele aplicatii APK nu functioneaza corespunzator?

R: Multe aplicatii sunt propuse si puse la dispozitie de dezvoltatori fara a efectua in prealabil teste de compatibilitate cu sistemele de operare si configuratia hardware a diferitelor modele de produse, deci pot exista aplicatii APK care nu sunt in totalitate compatibile cu aparatul dumneavoastra.

#### • De ce nu se afiseaza starea de incarcare?

R: Atunci cand nivelul de incarcare al bateriei este redus, este nevoie ca alimentatorul sa fie conectat timp de 30 de minute sau mai mult pentru ca starea de incarcare sa fie afisata.

#### De ce nu se pot realiza functiuni cu senzorul de gravitatie?

R: Acest aparat are incorporat un senzor gravitational utilizat pentru rotirea ecranului, iar unele aplicatii nu sunt proiectate sa implementeze aceasta functie.

#### • Aparatul nu porneste.

1. Verificati nivelul de incarcare al bateriei.

2. Conectati alimentatorul si verificati din nou.

3. Daca dupa incarcare dispozitivul nu porneste, contactati furnizorul.

#### • Nu se aude nimic in casti.

1.Verificati ca nivelul volumului sa nu fie 0.

2. Verificati conectarea corecta a castilor.

#### • Incarcarea aparatului defectuoasa.

1. Asigurati-va ca folositi un echipament de incarcare ce respecta specificatiile alimentatorului standard al dispozitivului.

2. Nu folositi alimentatoare USB.

#### • De ce unele filme descarcate nu sunt redate corect?

Acest dispozitiv este compatibil cu formatele fisierelor video de pe internet. Insa datorita faptului ca formatele video disponibile difera foarte mult, playerul poate fi incompatibil cu unele din acestea. In asemenea cazuri se recomanda folosirea calculatorului si a unui program de conversie video pentru a converti fisierul video intr-un format compatibil.

#### DECLARATIE DE CONFORMITATE

#### Nr. 1473

Noi S.C.Visual Fan S.R.L, cu sediul social in Brasov, Str. Brazilor nr.61, CP 500313 Romania, inregistrata la Reg. Com. Brasov sub nr. J08/818/2002, CUI RO14724950, in calitate de importator, asiguram, garantam si declaram pe proprie raspundere, conform prevederilor art. 4 HG nr.1.022/2002 privind regimul produselor si serviciilor, care pot pune in pericol viata si sanatatea, securitatea si protectia muncii, ca produsul Viva H802 LTE marca ALLVIEW, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu:

-Directiva nr. 2011/65/UE privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice.

-Directiva privind echipamente radio si de telecomunicatii R&TTE 1999/5/CEE (HG 88/2003)

-Directiva privind asigurarea utilizatorilor de echipamente de joasa tensiune 73/32/CEE, modificata de Directiva 93/68/CEE (HG457/2003)

-Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetica 89/336/CEE, modificate de Directiva 92/31/CEE si 93/68/CEE (HG982/2007); RoHS: EN50581:2012

-Cerintele de siguranta ale Directivei Europene 2001/95/EC si a standardelor EN 60065:2002/A12:2011 si EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011, referitor la nivelul de decibeli emis de aparatele comercializate.

Produsul a fost evaluat conform urmatoarelor standarde:

-Sanatate: EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

-Siguranta : EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1

(08-2002)

-Spectru radio: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003);EN 300 328 V1.7.1 (10-2006) Procedura de evaluare a conformitatii a fost efectuata in conformitate cu Directiva 1999/5/CEE (Anexei II a HG nr. 88/2003), documentatia fiind depozitata la S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov str. Brazilor nr.61, CP 500313, Romania si va fi pusa la dispozitie la cerere. Procedura de evaluare a conformității produsului a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme: Phoenix Testlab GmbH.

Produsul are aplicat marcajul CE.

Declaratia de conformitate este disponibila la adresa www.allviewmobile.com.

CE 0700 SAR: 1.487W/kg Brasov 10.01.2017



#### SPECIFICATIONS / СПЕЦИФИКАЦИИ / PRODIAGRAFES / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES / MŰSZAKI ADATOK / DANE TECHNICZNE / SPECIFICATII / SPECIFIKACE

General / Obsht/ γενικός / General/ General általános/ Ogólne / General / general	Language/Ezik/Γλώσσα/Sprach e/Idioma/Nyelv/Język/Limba/Ja zyk Network/Mrezha/δίκτυο/Netzwe rk/Red/Hálózat/Sieć/Retea/ Síť	EN, BG, CZ, DE, ES, HU, PL, RO 2G: 900/1800/1900MHz 3G: UMTS:900/ 2100 MHz 4G:FDD 800/1800/2600MHz
Dimonoione /		TDD:2600MHz
Dimensions / Izmerenie/ διαστάσειςr Dimension/ Tamaño / Dimenzió /Wymiary/ Dimensiuni/ Rozměry	Dimensions/izmerenie/οιαστασε ις/Dimensiones/ Tamaño /Dimenzió/Wymiar/Dimensiuni/ Rozměry	219,4x126,8x9,4 mm
	Weight/Teglo/βάρος/Gewicht/Pe so/Súly/Waga/Greutate/ Hmotnost	355 g
Display /Pokaz /απεικόνιση /Anzeige /	Type/Tip/τύπος/Typ/Tipo/Type/T yp/Tip/Typ/	IPS LCD
Visualización /Kijelző /Wyświetlacz /Ecran/ Displej	Touchscreen/Touchscreen/ οθόνη αφής/ Touchscreen/ Pantalla Táctil /Érintőképernyő/ Ekran dotykowy/ Touchscreen//Dotyková plocha/	Capacitive touchscreen multitouch / Kapatsitiven senzoren ekran s multitŭch, / Xωρητική οθόνη αφής multitouch / Kapazitive Multitouch-Touchscreen / Kapacitív érintőképernyő multitouch / Pojemnościowy ekran dotykowy multitouch / Touchscreen capacitiv multitouch / Kapacitivni ekran osetljiv na dodir multitouch / Kapacitní dotyková plocha
	Dimensions/Izmerenie/διαστάσε ις/Dimension/ Tamaño /Dimenzió/Wymiar/Dimensiuni/ Rozměry	8"
	Resolution / Rezolyutsiya / ανάλυση / Auflösung / Resolución / Felbontás / Rozkład / Rezolutie / Velikost a rozlišení	1280*800px
Characteristics/Kh arakteristiki/χαρακ τηριστικά/Charakte ristik/ Características	Operating system/ Operatsionna sistema/ λειτουργικο ΣΥΣΤΗΜΑ/ Betriebssystem / SO /Operációs rendszer/	Android 7.0, Nougat

/Jellemzői/Specyfik acje/Caracteristici/ Špecifikácie	System operacyjny/ Sistem de operare/ /Operační system	
	Processor/Processor/επεξεργα στή/Prozessor/UPC/Processzor /Procesor/Procesor/Procesor/	Cortex®-A53 1GHz Quad-Core
	Graphic processor/Grafichen protsesor/επεξεργαστή γραφικών/Grafik-Prozessor/ GPU/ Grafikus processzor/Procesor graficzny/Procesor grafic/ Grafický processor	Mali T720
	GPS	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano
	AGPS	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano
	microSD	< 128 GB
	Flash memory /Flash	16GB
	Pamet /μνήμη flash /Flash-	
	Speicher / Memoria Flash /flash	
	memória/	
	Pamięć flash/	
	Memorie flash/	
	Flash memorija	
	RAM memory/	2GB
	RAM pamet/µvήµŋ	
	ram/RAM-Speicher/Memoria RAM	
	/ RAM memoria/	
	Pamięc RAM/	
	/ Doměť DAM	
	/ Famer RAM	Vas /Da /Ngí / la / Sí /lgan/Tak/
	ing/Multitasking/Multitasking/Multitaski sking/Wielozadaniowość/Multitask ing/Multitasking	res /Da /Nui /Ja / Si /igen/ lak/
	Radio FM	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/
Sound/Zvuk/ήχος/ Klingen/ Sonido /Hang/Dźwięk/Sune t/Zvuk	3.5mm jack/3.5 mm zhak/βύσμα 3.5 mm /3.5-mm-Buchse / jack de 3.5mm /3.5 mm-es jack/złącze mini-jack 3.5mm/Jack 3.5mm/3.5mm džek	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/
	Speaker/usilvatel/ομιλητής /Verstärker/Altavoz/erősítő/Wz macniacz/Disfuzor/ Reproduktor	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano

Video/Video/βίντεο/ Video/Video/Videó/ Wideo/Video/Video	Render/napravi/καθιστώ /Machen/ Resolución /teszi/Rozdzielczość/redare/ Rozlišení Internet render/Internet napravi/Διαδικτύου καθιστούν	FullHD 1080p FullHD 1080p
	/Internet Machen/ Flujo resolución /Internet teszi/Strumieniowanie/Redare de pe internet/ Internet Rozlišení/	
Camera/Kamera/κά μερα/Kamera/ Cámara /Aparat/Kamera/Ca mera/ Fotoaparát/	Camera resolution/rezolyutsiya na kamerata/ανάλυση της κάμερας/ Resolucion de la camara / Kameraauflösung/ka mera felbontás/Rozdzielczość aparatu/Rezolutie camera/ Rozlišení	5MP / 2MP
Data/Danni/δεδομέ vα/Daten/Datos/Ad	4G	Downlink 150Mbps, Uplink 50Mbps
at/ Dane /Date/ Konektivita/	3G	HSDPA 21,1Mbps/HSUPA 5.76Mbps
	EDGE	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano Class10
	GPRS	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano Class 12
	Bluetooth	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano v4.0
	WLAN	WiFi 802.11 b/g/n
	USB	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano MicroUSB 2.0
SIM	Mini SIM	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano
Sensors/Datchitsi/ αισθητήρες/Sensor en / Sensores/érzékelő készülék /Czujniki/Senzori/ Senzory	Accelerometer/Akselerometŭr/ε πιταχυνσιόμετρο/Beschleunigun gsmesser/Accelerometer/gyors ulásmérő/Akcelerometr/Acceler ometru/ Akcelerometr/	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano

Internet	Social networking/Sotsialni mrezhi/κοινωνική δικτύωση/Social Networking/Redes sociales/social networking/Media społecznościowe/ Retele de socializare/Sociální sítě E-mail Applications/prilozheniya/εφαρμ ογές/Anwendungen/Aplicacione s/alkalmazások/Aplikacje/Aplica	Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano Yes /Da /Nαí /Ja / Sí /Igen/Tak/ Da/Ano
	tii/Apiikace Hotspot	Tethering Wi-Fi/Bluetooth
Battery/Bateriya/Ba tterie/μπαταρία/Ak kumulátor/Batterij/ Akumulator/Baterie /Baterija	Capacity/kapatsitet/χωρητικότητ α/Kapazität/Capacidad/kapacitá s/Pojemność/Capacitate/ Kapacita	Li-Polymer 4300 mAh / 3.7 V
	Charger type/tip zaryadno/τύπος φορτιστή/Ladegerät Typ / Tipo de cargador/A töltő típusa/Typ ładowarki/Tip incarcator/ Nabíječka	DC 5V, 1500mA
	Standby/rezerven/αναμονή /Bereitschaft/Autonomia en espera/készenlé /Czas czuwania /Timp asteptare/ Pohotovostní doba/	< 200 h
	Conversation/razgovor /συνομιλία/Gespräch / Tiempo de uso /beszélgetés /Czas rozmów/Convorbire/Doba hovoru	< 6.5 h
Box content/ Box-Inhalt /Sŭdŭrzhanie Box/ περιεχόμενο κουτιού /Box Inhalt / Contenido del paquete /A doboz tartalma/Zawartość opakowania/Contin ut pachet/ obsah box	Tablet, user manual, warranty card, power supply, USB data cable / Tablet , rŭkovodstvo za upotreba , garantsionna karta , zakhranvane, USB kabel za danni / Tablet , encheirídio chrísis , kárta engýisis , trofodotikó , kalódio dedoménon USB / Tablet, Bedienungsanleitung, Garantiekarte, Netzteil, USB-Datenkabel / Tablet, manual de usuario, tarjeta de garantía, fuente de alimentación, cable de datos USB /Tablet, használati utasítás, garancia, tápegység, USB kábel / Tablet, instrukcja obsługi, karta gwarancyjna, zasilacz, przewód USB do transmisji danych / Tablet, manual de utilizare, certificat de garantie, sursa de alimentare, cablu de date USB /Tablet, uživatelská příručka, záruční list, napájecí zdroj, datový kabel USB	

English (en)

Android and Google Play are trademarks of Google Inc.

# Bulgarian (bg)

Android и Google Play са търговски марки на Google Inc.

### Greek (gr)

Android και το Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

# German (de)

Android und Google Play sind Marken von Google Inc.

# Espana (es)

Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

# Hungarian (hu)

Android és a Google Play a Google Inc. védjegyei.

# Polish (pl)

Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

# Romanian (ro)

Android și Google Play sunt mărci comerciale deținute de Google Inc. **Czech (cz)** 

Android a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.